

شركة الإمارات للتأمين ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

**شركة الإمارات للتأمين ش.م.ع.**

**التقارير والبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

**صفحة**

١	<b>مجلس الإدارة</b>
٣-٤	<b>التقرير السنوي لمجلس الإدارة</b>
٧-٤	<b>تقرير الرئيس التنفيذي</b>
٩-٨	<b>تقرير مدقق الحسابات المستقل</b>
١٠	<b>بيان المركز المالي</b>
١١	<b>بيان الدخل</b>
١٢	<b>بيان الدخل الشامل</b>
١٤-١٣	<b>بيان التغيرات في حقوق الملكية</b>
١٥	<b>بيان التدفقات النقدية</b>
٥٨-١٦	<b>إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية</b>

مجلس الإدارة

السيد/ عبدالله محمد المزروعي

الرئيس

السيد/ فاضل سعيد الدرمكي

نائب الرئيس

السيد/ محمد عبد الجليل الفهيم

الأعضاء

السيد/ أحمد سعيد البادي

السيد/ حسين علي الصايغ

السيد/ محمد أحمد سعيد القاسمي

السيد/ محمد عبيد خليفة الجابر

السيد/ محمد راشد الناصري

السيد/ عبدالله علي السعدي

السيد/ جيزون لايت

الرئيس التنفيذي

السيد/ آرت لهمکول

رئيس الشؤون المالية

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

مدقق الحسابات

## التقرير السنوي لمجلس الإدارة

السادة المساهمين،

نيابة عن مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم التقرير السنوي لشركة الإمارات للتأمين والذي يورد بالتفصيل التقدم الذي أحرزناه في أعمالنا عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

### الصورة الاقتصادية الكلية

سجل اقتصاد الإمارات العربية المتحدة نمواً بنحو ٤,٥% في سنة ٢٠١٣ أي تحسناً عن سنة ٢٠١٢. حيث أن مؤشرات الإنعاش الاقتصادي عالمياً وإقليمياً كانت واضحة في كل من أبوظبي ودبي.

### عمليات التأمين

بالرغم من ظروف السوق الاستثنائية المليئة بالتحديات، سجل دخل التأمين لشركة الإمارات للتأمين ش.م.ع في سنة ٢٠١٣ ارتفاعاً بمبلغ ٧٢١ مليون درهم أي زيادة بنسبة ١١,٨%.

إن تآكل الأسعار في جميع قنوات التأمين وتحديداً في تأمين السيارات قد أدى إلى انخفاض في الأرباح التشغيلية للعديد من شركات التأمين في السوق. وبالرغم من النتائج الضعيفة للتأمين عموماً في الإمارات العربية المتحدة، يسرنا جداً أن نلاحظ زيادة في نتائجنا بنسبة ٨% إلى مبلغ ٦١ مليون درهم هذه السنة.

### الأداء الاستثماري

شهد عام ٢٠١٣ انتعاشاً قوياً في سوق الأسهم في الإمارات العربية المتحدة. حيث سجل مؤشر دبي نمواً بنسبة ١٠,٨% بينما سجل مؤشر أبوظبي زيادة بنسبة ٦,٣% في سنة ٢٠١٣. فقد جدد المستثمرون في الإمارات العربية المتحدة إهتمامهم في الأسهم المحلية تحسباً لترقية السوق إلى حالة "السوق الناشئة" وفوز دبي باستضافة الاكتسيو لسنة ٢٠٢٠.

قام مجلس الإدارة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في سنة ٢٠٠٩ حيث تقرر حينها بأن يتم تصنيف موجودات الأسهم المباشرة لشركة التأمين كموجودات مالية "بالمقدمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر". بناءً على هذا التصنيف، لم يتم عكس النمو في قيمة محفظة الأسهم في بيان الدخل ولكن في الدخل الشامل الآخر.

وعليه، فإن الأداء القوي لمحفظة الأسهم لدينا في سنة ٢٠١٣ يظهر من خلال ارتفاع بالقيمة العادلة بمبلغ ٢١٤ مليون درهم تم تسجيله في الدخل الشامل الآخر.

بينما حقق سوق الأسهم تقدماً، تبين بأن سنة ٢٠١٣ هي أكثر سنة مليئة بالتحديات لأسوق السندات. ففي سنة ٢٠١٣، سجلت محفظة السندات الثابتة الدخل لدينا عائدًا بنسبة ٣% مقارنة بعائد عشري في سنة ٢٠١٢. إن هذه العوائد تتوافق مع عائدات صناديق الدخل الثابت الأخرى في دول مجلس التعاون الخليجي المتوفرة في السوق. بالرغم من أن أداء السندات كان مخيباً، إلا أننا مسؤولين بالأداء العام لهذه المحفظة منذ تأسيسها في سنة ٢٠١٠.

كما سجل دخل الاستثمار وفقاً لحساب الربح والخسارة انخفاضاً بنسبة ٣٣% مقارنة بالسنة السابقة، ومع ذلك، فإن مجموع الدخل الشامل، الذي يعكس النتيجة الإيجابية في محفظة الأسهم لدينا، قد حقق زيادة بنسبة ١٠% من مبلغ ٩٧ مليون درهم إلى مبلغ ٩٩ مليون درهم.

سجل مجموع موجودات الشركة زيادة بنسبة ١٧,٢% مقارنة بديسمبر ٢٠١٢. ويعود ذلك إلى حدوث طفرة في سوق الأوراق المالية في الإمارات العربية المتحدة، النتائج التقنية الأفضل في سنة ٢٠١٣ والإدارة الممتازة لرأس المال العامل.

كما حققت القيمة الدفترية للسهم زيادة بنسبة ٢٧,٣% من مبلغ ٥,٩٢ درهم إلى مبلغ ٧,٥٤ درهم.

إن وضع السيولة ورأس المال العامل لدينا قوي جداً وليس هناك حاجة لرأس مال إضافي في سنة ٢٠١٤.

#### الأداء الشامل

إن الزيادة المشجعة في أرباحنا التشغيلية لم تتمكن من تعويض الخسارة الناتجة عن ابرادات الاستثمار المنخفضة المسجلة في حساب الربح والخسارة لهذه السنة. وبالتالي، فإن صافي الربح لدينا قد هبط بنسبة ١٣٪ إلى مبلغ ٨٦ مليون درهم لسنة ٢٠١٣.

#### توزيع الأرباح

سنذكر المساهمون بأن شركة الإمارات للتأمين قد قامت بتوزيع ما يقارب ٥٠٠ مليون درهم كأنصبة أرباح منذ سنة ٢٠٠٧.

وسيوصي مجلس الإدارة بأن يتم توزيع نفس النسبة للأرباح النقدية لسنة ٢٠١٣ كما السنة السابقة (٦٠ فلس لكل سهم).

كما أتفا لا نوصي بأي زيادة في رأس مال الشركة من خلال إصدار أسهم منحة هذه السنة.

#### شكراً

إنه لمن دواعي سروري أن أعبر عن تقدير مجلس الإدارة وشكره لمساهمي الشركة لدعمهم وتقديمهم. أود أيضاً أن أقدم شكري لأعضاء مجلس الإدارة بالإضافة إلى اللجنة التنفيذية على التزامهم وتقديم الثابة في شركة الإمارات للتأمين ومستقبلها. إن الأداء الذي أنجزته الشركة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ قد كان بشكل كبير نتيجة لتفاني إدارة الشركة وموظفيها. بالنيابة عن مساهمي الشركة أود التعبير عن تقديرني لإدارة شركة الإمارات للتأمين وكافة موظفيها.

لا بد أيضاً أن نشكر كل من دعم عمليات شركة الإمارات للتأمين اليومية من مساهمين خارجيين وعملاء ووسطاء ومعيدي التأمين والاستشاريين المهنيين.

كما يود مجلس الإدارة التعبير عن تقديره للخالص لسمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، وحاكم أبوظبي، وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء وحاكم دبي، وصاحب السمو الشيخ الفريق محمد بن زايد آل نهيان، ولـي عهد أبوظبي على دعمهم اللامحدود لكافة الأنشطة التجارية والمصالح الاقتصادية في الدولة. بالإضافة لذلك، لا ننسى أن نعبر عن عميق تقديرنا لروح الراحل الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان والراحل الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم على روبيتهم الثاقبة. تدين الإمارات لهؤلاء الرجال بالكثير من الفضل مما استطاعت تحقيقه من تنمية وإنجازات.

وتفضلاً بقبول فائق التقدير والاحترام،

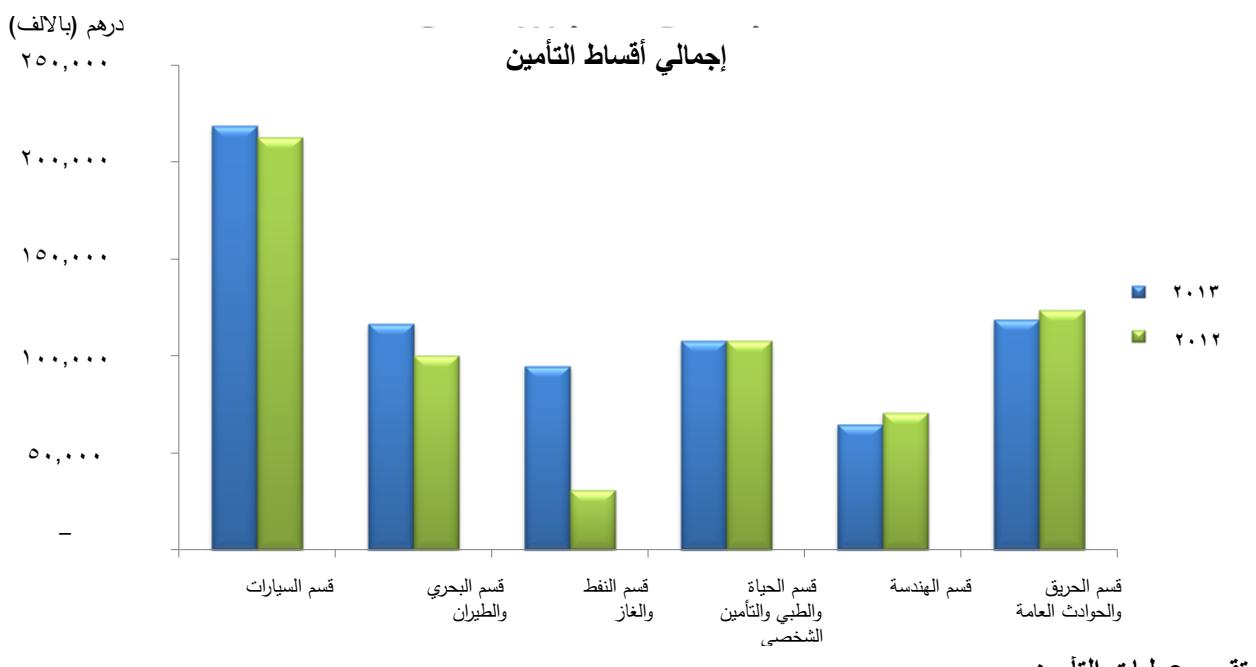


عبد الله محمد المزروعي  
الرئيس

## تقرير الرئيس التنفيذي

أعزائي مساهمي الشركة، شركاء الأعمال والزملاء العاملين،

استمر سوق التأمين في الإمارات العربية المتحدة خلال سنة ٢٠١٣ بالمحافظة على مكانته كأحد أكثر أسواق التأمين ازدحاماً وتنافسية في العالم. وبالرغم من ذلك، تمكنت شركة الإمارات للتأمين من تسجيل نمو مهم في دخل التأمين حيث بلغ ٧٢١ مليون درهم بالإضافة إلى زيادة في الناتج التشغيلي. وفيما يتعلق بسوق الاستثمار، كانت هذه السنة ضعيفة بالنسبة لسوق السندات بينما سجلت سوق الأسهم انتعاشًا فيها.



### تقرير عمليات التأمين

بالرغم من ظروف السوق المليئة بالتحديات، حقق إجمالي دخل أقساط التأمين المكتوبة زيادة بنسبة ١٢% خلال سنة ٢٠١٣. حقق صافي الأقساط المكتسبة زيادة بنسبة ٣٢% ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى التغيرات التي تم إجراؤها على برنامج إعادة التأمين والتي جاءت بعد مراجعة معمقة أجريت في سنة ٢٠١٢ وثانياً إلى مساهمة "الإمارات للتأمين الدولية" في سنة التشغيل الأولى لها.

زاد صافي المطالبات المحققة والمدفوعة بنفس المعدل كما أقساط التأمين المكتسبة وذلك للأسباب التي تم مناقشتها أعلاه. كما تم تعديل إحتساب المطالبات المحققة وغير المبلغ عنها منذ بداية سنة ٢٠١٣ لكي تتوافق مع التغيرات المتوقعة على قوانين التأمين وأفضل الممارسات العالمية. نتج عن هذا التغيير زيادة في صافي مخصص المطالبات المحققة غير المبلغ عنها بمبلغ ٤ ملايين درهم.

زادت مصاريف العمولات بنسبة ٢٢%. ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى طبيعة نموذج الأعمال لشركة الإمارات للتأمين الدولية حيث يتم الحصول على أعمال جديدة بشكل حصري من خلال الوسطاء. انخفض دخل العمولات بنسبة ٢٧% نظراً لإنتهاء بعض الاتفاقيات النسبية التي تم استبدالها بإتفاقيات "فائض الخسارة" بتكلفة أقل إجمالاً.

سجل معدل الخسارة الإجمالي تحسناً طفيفاً من ٥٩% في سنة ٢٠١٢ إلى ٥٨% في نهاية سنة ٢٠١٣. كما سجل معدل الخسارة في قطاع تأمين السيارات تحسناً خلال السنة بينما كان معدل الخسارة من قبل الفرع الدولي أفضل من توقعاتنا. كان أداء التأمين لفئة التأمين الأخرى، بما في ذلك التأمين الطبي، جيد جداً أيضاً.

زادت المصاريف التشغيلية فقط بنسبة ٣,٧% نظراً لتحسين الإنتاجية.

يسري أن أعلن عن زيادة في أرباح التأمين بحوالي ٨% إلى مبلغ ٦١ مليون درهم. استمر هامش التأمين لدينا في وضعه الجيد مقارنة بنظرائنا.

## تقرير الرئيس التنفيذي (يتابع)

## التصنيف الائتماني من ايه إم بست

يسري بأن تقديرنا في الفئة أ- من قبل وكالة التقييم الائتماني العالمية ايه إم بست في سنة ٢٠١١ تم إعادة تأكيده في سنة ٢٠١٣.

إن تصنيفنا في الفئة أ-، وهو أمر نادر بين شركات التأمين في الشرق الأوسط يفتح العديد من أبواب الفرص في السوق المحلي عدا عن كونه الركيزة الأساسية لأعمالنا في القسم الدولي.

## القسم الدولي

تمثلت سنة ٢٠١٣ في كونها السنة الكاملة الأولى لعمليات القسم الدولي الذي يقع في دبي. يقوم القسم بتقديم إعادة التأمين البحري والطاقة الاختياري إلى السوق الأفريقي/الآسيوي (بما في ذلك منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا). يسري أن كل من دخل التأمين وربحية التأمين لدينا فاقت توقعاتنا للسنة الأولى.

## بيان الدخل الشامل

خلال تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في سنة ٢٠٠٩، قرر مجلس الإدارة تصنيف موجودات شركة الإمارات للتأمين في الأسهم المباشرة مالية "بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر". نظرًا لهذا التصنيف، لا يتم عكس النمو في قيمة محفظة الأسهم في بيان الدخل ولكن في الدخل الشامل الآخر. وبالتالي، فإن الأداء القوي في محفظة الأسهم لدينا في سنة ٢٠١٣ يتم إظهاره كزيادة في الدخل الشامل الآخر بمبلغ ٢١٤ مليون درهم.

بالرغم من أن صافي الربح للسنة انخفض بنسبة ١٣٪ إلى مبلغ ٨٦ مليون درهم (نتج عنه ربحية للسهم بقيمة ٦٣ فلس مقارنة بـ ٧٣ فلس) على مجموع الدخل الشامل، مما يعكس النتيجة الإيجابية في محفظة الأسهم لدينا، فقد زاد بنسبة ٢١٠٪ من مبلغ ٩٧ مليون درهم إلى مبلغ ٢٩٩ مليون درهم.

## عمليات الاستثمار

بينما حق سوق الأسهم تقدماً، تبين أن سنة ٢٠١٣ هي أكثر سنة مليئة بالتحديات لأسواق السندات. ففي سنة ٢٠١٣، حققت محفظة السندات الثابتة الدخل عائدًا بنسبة ٣٪ للسنة مقارنة بعائد عشرة في سنة ٢٠١٢. هذه العوائد تتوافق مع عوائد الصناديق الثابتة الدخل الأخرى في دول مجلس التعاون الخليجي في السوق. وجزء من تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، تقرر تصنيف محفظة السندات هذه "بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة" مما نتج عنه خسارة غير محققة بمبلغ ٤,٦ مليون درهم معترض بها في بيان الدخل مقارنة بربح غير محقق بمبلغ ٧,٢ مليون درهم في سنة ٢٠١٢. بالرغم من هذا التراجع الأخير، فإن المحفظة الاختيارية الثابتة الدخل في دول مجلس التعاون الخليجي قد نتج عنها عائد بحوالي ٩٪ منذ تأسيسها (ديسمبر ٢٠١٠).

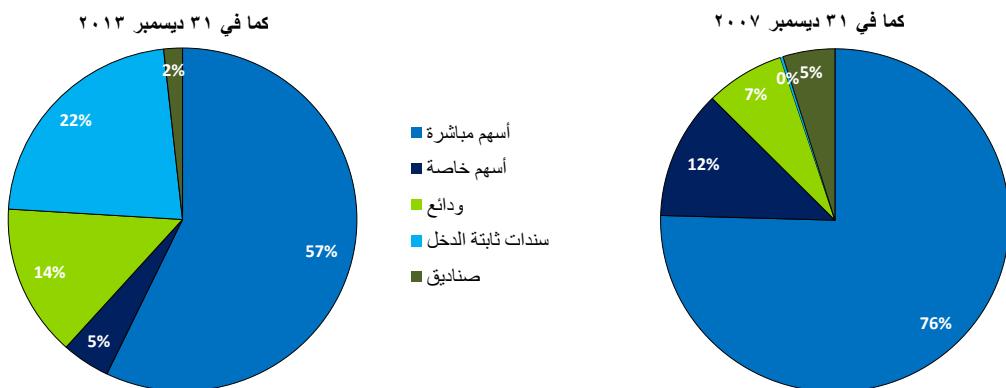
سجلت معدلات الودائع الثابتة انخفاضاً اضافياً في سنة ٢٠١٣ مقارنة بسنة ٢٠١٢ مما نتج عنه دخل فائدة أقل من الودائع التقليدية. انتقلت إحدى استثمارات الأسهم الخاصة لدينا إلى حماية قانون الإفلاس الفصل ١١ في الولايات المتحدة الأمريكية في سنة ٢٠١٢ والذي ابْتَثَقَ عنه لاحقاً خطوة لإعادة الهيكلة في سنة ٢٠١٣. تم الاعتراف ببعض الخسائر نتيجة لإعادة الهيكلة هذه خلال سنة ٢٠١٣.

إن صافي نتيجة ما ورد أعلاه هو دخل استثمار لسنة ٢٠١٣ أقل بالمقارنة مع سنة ٢٠١٢ (مبلغ ٣٥ مليون درهم مقارنة بمبلغ ٥٣ مليون درهم).

قام مجلس الإدارة بتعديل سياسة الاستثمار في الشركة بشكل جوهري في سنة ٢٠١٠ وذلك لتخفيض إمكانية التقلب في المحفظة. يمكن ملاحظة تركيبة المحفظة الحالية مقارنة بالسياسة السابقة في الرسمين التاليين أدناه. تم تخفيض الأصول المباشرة بشكل جوهري وإعادة استثمار التحصيلات في السندات. كما تم تخفيض فئة أصول الأسهم الخاصة بشكل جوهري أيضاً.

## تقرير الرئيس التنفيذي (يتبع)

## عمليات الاستثمار (يتبع)

توزيع الموجودات في سنة ٢٠١٣ مقابل ٢٠٠٧

سجل مجموع موجودات الشركة خلال سنة ٢٠١٣ زيادة بنسبة ١٧,٢ % مقارنة بديسمبر ٢٠١٢ . ويعود ذلك إلى الطفرة التي شهدتها سوق الأوراق المالية في الإمارات العربية المتحدة والنتائج التقنية الأفضل في سنة ٢٠١٣ والإدارة الممتازة لرأس المال العامل.

**أمور تنظيمية**

أعلنت هيئة التأمين خلال سنة ٢٠١٣ عن مسودة توجيهات تنظيمية متعلقة بسياسات الاستثمار والملاعة والإحتياطيات لشركات التأمين ورحبـت بالتعليقات من سوق التأمين. شاركت الإمارات للتأمين بشكل كامل في العملية ونحن في انتظار الخطوات التالية من الهيئة.

تم إجراء عدد من التغييرات على التوجيهات التنظيمية الخاصة بوسطاء التأمين خلال سنة ٢٠١٣ التي نأمل بأن تعمل على تحسين المساهمة التي تقدمها قناة التوزيع الهامة هذه على العامة الذين يقومون بالتأمين.

**التوطين**

قامت شركة الإمارات للتأمين خلال سنة ٢٠١٣ ببناء على النجاح الذي حققه برنامج الفريق الإلكتروني الذي يشجع على تدريب ومراقبة عمل مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة في شركة الإمارات للتأمين.

كما أثنا فخورين للاستمرار في مشاركتنا في برنامج وزارة شؤون الرئاسة "أبشر" الذي يقدم مجموعة من الخصومات والعروض الخاصة للمواطنين العاملين في القطاع الخاص.

تقرير الرئيس التنفيذي (يتابع)

شكري

أود أن أثني على القيادة الحكيمة لمجلس إدارتنا وخاصة السيد الرئيس عبد الله محمد المزروعي، كما أود أن أهنئ مجلس الإدارة بكامله على إعادة انتخابه في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في مارس ٢٠١٣.

كما ساهم زملائي في الشركة مجدداً في تحقيق نتيجة باهرة لمساهمينا في ظروف مثلت بالنسبة لكافة شركات التأمين تحدياً كبيراً. أثني على نجاحهم ومهنيتهم وعملهم الدؤوب.

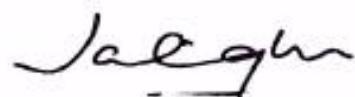
٢٠١٤

نأمل بأن تستمر المؤشرات المبكرة للانتعاش الاقتصادي التي شهدناها في سنة ٢٠١٣ في سنة ٢٠١٤ أيضاً والأهم من ذلك، سوف يتم ترجمة الانتعاش إلى مزيد من فرص النمو لشركة الإمارات للتأمين وسوق التأمين.

سوف تستهل شركة الإمارات للتأمين سنة ٢٠١٤ كمؤمن محلي واقليمي والآن دولي قوي. بالنظر إلى قاعدتنا التاريخية في أبوظبي، فإننا سوف نستمر بالعمل عن كثب مع جميع عملائنا لنطوير حلول أفضل للتأمين وإعادة التأمين وتعديل خدماتنا بشكل متواصل لتلبية حاجاتهم بالإضافة إلى طلبات السوق.

على الصعيد المحلي، سنستمر في تطوير قطاعات تأمين السيارات والشخصي من خلال تقديم تكنولوجيا حديثة في جميع مراحل تجربة العميل. على الصعيد الدولي، سوف يتم إضافة منتجات تأمين الممتلكات والهندسة إلى مجموعة منتجاتنا في مختلف أنحاء الرقعة الجغرافية التي تتوارد فيها.

فيما يتعلق بجميع أنواع عملياتنا - الجديدة والموجودة حالياً - سوف نستمر في بناء أعمالنا على القيم التي تعتمدتها شركة الإمارات للتأمين على نحو دائم - المهنية والشفافية والتزاهة. عملت هذه القيم على خدمتنا جيداً في الماضي وسوف تستمر بذلك في الأيام القادمة.



جايسون لايت  
الرئيس التنفيذي

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى المسادة المساهمين المحترمين  
شركة الإمارات للتأمين ش.م.ع.  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

### تقرير حول البيانات المالية

فمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة الإمارات للتأمين ش.م.ع. ("الشركة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الشامل، بيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وللخلاص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحدها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات استناداً إلى تدقيقنا. لقد فمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، ونطلب ذلك أن تقتصر مسؤوليتها على ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسب حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفّر أساساً لرأينا حول التدقيق.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأداتها المالي، وتدفقاتها النقدية لسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

### تقرير حول متطلبات قانونية وتنظيمية أخرى

وبرأينا أيضاً، أن الشركة تحفظ بسجلات حسابية منتظمة وأن محظيات تقرير مجلس الإدارة المرفق المتعلقة بالبيانات المالية تتوافق مع السجلات المحاسبية. ولقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا، لم تقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها أو النظام الأساسي للشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة أو نتائج عملائها لسنة.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



محمد خميس التح  
سجل رقم ٧١٧  
١٩ فبراير ٢٠١٤

بيان المركز المالي  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ درهم	٢٠١٣ درهم	إيضاحات	الموجودات
١٠,٠٣٠,٣٦٦	٩,٥٤٠,٤٥٢	٥	الموجودات غير المتداولة
٨,٧٩٧,٤٨٨	٨,٠٣٤,٥٦٢	٦	ممتلكات ومعدات
٤٠٤,١٠١,٥٦٢	٥٨٤,٢٥٦,٥٧١	٧	استثمارات عقارية
-	٣٨,٩٥٩,٤٠٤	٧	استثمارات مصنفة بالقيمة العاملة
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٨	من خلال النمل الشامل الآخر
<u>٤٣٣,٢٢٨,٣٥٤</u>	<u>٦٥٠,٧٩٠,٩٨٩</u>		استثمارات بالتكلفة المطلقة
			وبيعة قانونية
			<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
٢٩٣,٦٢٩,٦٥٧	٢٧٢,٠٠٨,١٣٧	٨	استثمارات مصنفة بالقيمة العاملة
٤٦٣,٧٤٣,٦٢٢	٤٨٩,١٢٢,١٨٨	٩	من خلال الربح أو الخسارة
٢١٣,٣١٩,٧٧٩	١٨٠,٥٥٣,٨٠٠	١٠	موجودات عقد تأميني الثامن
١٢٠,٦٣٧,٧٧٥	١٥٦,٥٧٦,٦٦٨	١١	نعم مبنية تأمينية وأخرى
١,٣٩٠,٤٩٠	٢,٠١١,١٥٣	١٢	وتابع لأجل
٦٦,٠٨٧,٠١٢	٤٣,٣٥٦,٠٥٣		مساريف متفرعة مقنعاً
<u>١,١٨٣,٨٠١,٣٢٥</u>	<u>١,٢١٣,٦٢٨,٢٩٨</u>		فقد في الصنفوق ولدي البيرو
<u>١,٦١٧,٠٢٩,٦٨٩</u>	<u>١,٨٩٤,٤١٩,٢٨٧</u>		<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
			<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
			رأس المال والاحتياطيات
١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣	رأس المال
٦٧,٥٠٠,٠٠٠	٦٧,٥٠٠,٠٠٠	١٤	احتياطي قانوني
٤٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٨٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥	احتياطي عام
٢٣,٠١٤,٩٩٣	٢٣٧,٦٧٨,٥٩٤	١٦	احتياطي إعادة تقييم الاستثمار
٩٦,١٤٣,٨٢٥	٩٧,٧٥١,٩٧٠		ربح مستقاة
<u>٧٩٩,٦٧٤,٨١٨</u>	<u>١,٠١٧,٩٣٠,٥٦٤</u>		<b>مجموع رأس المال والاحتياطيات</b>
<u>٨,٤٨٧,٩٥٠</u>	<u>١٠,٦٨٥,٣٨٨</u>	١٧	<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
			مخصص مكافآت نهاية الخدمة
٦٦٩,٤٤٤,٧٨٨	٧٣٧,١٨٩,٢٣٨	١٨	المطلوبات المتداولة
٤٥,٩٩٦,٨٧٠	٤٥,٣,٨,٠٨٣	١٨	مطلوبات عقد التأمين
٢٢,٩٧٦,٨٥٣	٢١,٧,٨,١٣٥		نعم دالة تأمينية وأخرى
١٠,٤٤٨,٤١٠	١١,٥٩٧,٨٤٩		إيداعات إعادة تأمين محظوظة
<u>٨٠٨,٨٦٦,٩٢١</u>	<u>٨٦٥,٨,٣,٣٣٥</u>		مساريف مستحقة وإيرادات ملحة
<u>٨١٧,٣٥٤,٨٧١</u>	<u>٨٧٣,٤٨٨,٧٢٣</u>		<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>
<u>١,٦١٧,٠٢٩,٦٨٩</u>	<u>١,٨٩٤,٤١٩,٢٨٧</u>		<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>

مما وفقه

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان الدخل  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ درهم	إيضاحات	
٦٤٥,١٩٤,٠٢٢ (١٣,٧٩٠,٦١١)	٧٢٠,٨٤٦,٥٧٣ (٢٥,٨٩٦,٢٤٤)		إجمالي أقساط مكتسبة التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
<u>٦٣١,٤٠٣,٤١١</u>	<u>٦٩٤,٩٥٠,٣٢٩</u>		إيراد أقساط مكتسبة
(٣٨٩,٥٦٣,٨٤٤) ٢,٣١٤,٦٨٩	(٣٦٦,٦٩٣,٢٣٨) (٧,٠٤٨,٣٩٢)		أقساط معيدي التأمين التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
<u>(٣٨٧,٢٤٩,١٥٥)</u>	<u>(٣٧٣,٧٤١,٦٣٠)</u>		معيدي التأمين
٢٤٤,١٥٤,٢٥٦	٣٢١,٢٠٨,٦٩٩		صافي أقساط التأمين المكتسبة
(٣٤٨,٥٩٥,٣٨١) ٢٠٥,٤٥٧,٦٥٦	(٣٦٢,٧٧٦,٤٢٦) ١٧٥,٣٣٩,٠٠٨		إجمالي المطالبات المتباعدة حصة معيدي التأمين في المطالبات المتباعدة
<u>(١٤٣,١٣٧,٧٢٥)</u>	<u>(١٨٧,٤٣٧,٤١٨)</u>		صافي المطالبات المتباعدة
٥٨,٥٣٩,٥١٤ (٤٦,٧٣٩,٣١٥) (٥٦,٧١١,٢١١)	٤٢,٩٠٧,١٣٦ (٥٧,١٧٠,١٢٩) (٥٨,٨٣٥,٠٠١)	١٩	إيرادات عمولات مصاريف عمولات مصاريف تشغيلية
<u>٥٦,١٠٥,٥١٩</u>	<u>٦٠,٦٧٣,٢٨٧</u>		صافي إيرادات التأمين
<u>٥٢,٦٨٧,٥٥٥ (١٠,١٩٠,١٦٧)</u>	<u>٣٥,٣٩١,١٩٧ (١٠,٣٦١,٦٥٠)</u>	٢٠ ٢١	صافي إيرادات الإستثمارات مصاريف أخرى، صافي
<u>٩٨,٦٠٢,٩٠٧</u>	<u>٨٥,٧٠٢,٨٣٤</u>	٢٢	ربح السنة
<u>٠,٧٣</u>	<u>٠,٦٣</u>	٢٣	العائد الأساسي والمخفض للسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان الدخل الشامل  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	ربح السنة
درهم	درهم	
(معاد بيانه)		
٩٨,٦٠٢,٩٠٧	٨٥,٧٠٢,٨٣٤	
		<b>الدخل الشامل الآخر:</b>
		<u>البنود التي لن يعاد تصنيفها لاحقاً</u>
		<u>في الربح او الخسارة:</u>
(٢,٠٧٥,٥٩٧)	٢١٣,٥٥٢,٩١٢	الزيادة / (النقص) في القيمة العادلة لـاستثمارات بالقيمة العادلة
		من خلال الدخل الشامل الآخر
(٢,٠٧٥,٥٩٧)	٢١٣,٥٥٢,٩١٢	<b>مجموع الربح / (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة</b>
٩٦,٥٢٧,٣١٠	٢٩٩,٢٥٥,٧٤٦	<b>مجموع الدخل الشامل للسنة</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المجموع درهم	أرباح مستفقة درهم	احتياطي إعادة تقييم الاستثمار درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم	
٧٩٩,٦٧٤,٨١٨	٩٤,١٣٣,٨٢٥	٢٣,٠٤٠,٩٩٣	٤٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٨٥,٧٠٢,٨٣٤	٨٥,٧٠٢,٨٣٤	-	-	-	-	ربح السنة الدخل الشامل الآخر
٢١٣,٥٥٢,٩١٢	-	٢١٣,٥٥٢,٩١٢	-	-	-	الزيادة في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٧)
٢١٣,٥٥٢,٩١٢	-	٢١٣,٥٥٢,٩١٢	-	-	-	مجموع الدخل الشامل الآخر
٢٩٩,٢٥٥,٧٤٦	٨٥,٧٠٢,٨٣٤	٢١٣,٥٥٢,٩١٢	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(١,٠٨٤,٦٨٩)	١,٠٨٤,٦٨٩	-	-	-	محول إلى أرباح مستفقة نتيجة إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل
(٨١,٠٠٠,٠٠٠)	(٨١,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	الشامل الآخر أنصبة أرباح (إيضاح ١٦)
١,٠١٧,٩٣٠,٥٦٤	٩٧,٧٥١,٩٧٠	٢٣٧,٦٧٨,٥٩٤	٤٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

**بيان التغيرات في حقوق الملكية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

المجموع درهم	أرباح مستفادة درهم	احتياطي إعادة تقييم الاستثمار درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم	
٧٨٤,١٤٧,٥٠٨	٩٧,١٧٥,٣٩٩	٤٤,٤٧٢,١٠٩	٤٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٩٨,٦٠٢,٩٠٧	٩٨,٦٠٢,٩٠٧	-	-	-	-	ربح السنة (معد ببيانه) الخسارة الشاملة الأخرى النеч في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٧)
(٢,٠٧٥,٥٩٧)	-	(٢,٠٧٥,٥٩٧)	-	-	-	مجموع الخسارة الشاملة الأخرى (معد ببيانه)
(٢,٠٧٥,٥٩٧)	-	(٢,٠٧٥,٥٩٧)	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة (معد ببيانه)
٩٦,٥٢٧,٣١٠	٩٨,٦٠٢,٩٠٧	(٢,٠٧٥,٥٩٧)	-	-	-	محول إلى أرباح مستفادة نتيجة إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	١٩,٣٥٥,٥١٩	(١٩,٣٥٥,٥١٩)	-	-	-	محول للإحتياطي العام
-	(٤٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	أنصبة أرباح
(٨١,٠٠٠,٠٠٠)	(٨١,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	
٧٩٩,٦٧٤,٨١٨	٩٤,١٣٣,٨٢٥	٢٣,٠٤٠,٩٩٣	٤٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معد ببيانه)

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

**بيان التدفقات النقدية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

٢٠١٢ درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ درهم	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية ربح السنة تعديلات لـ:
٩٨,٦٠٢,٩٠٧	٨٥,٧٠٢,٨٣٤	
١,٦٧٤,٨٣٠	١,٩٨٠,٣٥٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
١,٢٥٧,٢١٥	٧٦١,٨٨٦	إستثمارات عقارية
(٢٣,١٨٤,٤٩١)	(٢٣,١١٣,٢٨٧)	مكاسب إستبعاد موجودات مالية
١,٦١٧,٣٤٤	٢٠,٨٢١,١٥٢	خسائر غير محققة على إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٢٢,٠٣٩,٦٨٠)	(١٩,٨٢٦,٩٦٥)	أنصبة أرباح من إستثمارات في أوراق مالية
(٧,٥٧٠,٠٦٢)	(١٠,٩٥٧,٧٦٣)	إيرادات فوائد
١,٧٥٠,٠٠٠	٦١١,٧٢٢	صافي مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
(١٣٨,٠٠٠)	(٣٥,٣٩٨)	مكاسب بيع ممتلكات ومعدات
٢,٢٠٠,١٢٤	٢,٨٣٣,٦٢٦	مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين
		التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات
٥٤,١٧٠,١٨٧	٥٨,٧٧٨,١٦٢	في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٦٠,٦٤٣,٤٩٤)	(٢,٣٨٠,٥٦٦)	صافي الحركة في موجودات عقود معيدي التأمين
٦٩,٩١٣,١٢٨	٦٧,٧٤٤,٤٨٠	صافي الحركة في مطلوبات عقود معيدي التأمين
(٥١,٥١٣,٦٥٩)	٣٦,١١٥,٨٣٥	النقص / (الزيادة) في ذمم مدينة تأمينية وأخرى
(٥٣٠,٠٦٠)	(٦٢٠,٩٦٣)	الزيادة في مصاريف مدفوعة مقدماً
٢٩,٦١١,٢١٦	(٦٨٨,٧٨٧)	(النقص) / الزيادة في ذمم دائنة تأمينية وأخرى
(٢,٠٦٥,٢١٣)	(١١,٢٦٨,٧١٨)	النقص في إيداعات إعادة تأمين متحجزة
(١,٤٥٩,٣١٩)	٨٣٤,٢٢٥	الزيادة / (النقص) في مصاريف مستحقة وإيرادات مؤجلة
		النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٣٧,٤٨٢,٧٨٦	١٤٨,٥١٣,٦٦٨	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(١,٩٢٧,٠٤٢)	(٦٣٦,١٨٨)	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٣٥,٥٥٥,٧٤٤	١٤٧,٨٧٧,٤٨٠	دفعات لشراء موجودات مالية
		عائدات بيع موجودات مالية
(٢٠٠,٣٧٧,٥٨٣)	(٣٥٦,٦٠٩,٦٢٧)	عائدات بيع ممتلكات ومعدات
٢٢٢,٧٢٢,٣٦٧	٢٧٨,٠٨٧,٨٦٨	دفعات لشراء لممتلكات ومعدات
١٣٨,٠٠٠	٣٦,٢٠٠	إضافات لاستثمارات عقارية
(١,٣٠٨,١٤٨)	(١,٤٩١,٢٦٥)	أنصبة أرباح من إستثمارات في أوراق مالية
(٣٠٧,٩٩٦)	-	الحركة في ودائع بنكية بتاريخ إستحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
٢٢,٠٣٩,٦٨٠	١٩,٨٢٦,٩٦٥	إيرادات فوائد مستلمة
(٥,٣٨٤,٧٥٧)	٩,٠٦١,١٠٧	
٧,٠٢٤,٢١١	١٠,٤٨٥,٣١٢	
		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
٤٤,٥٤٥,٧٧٤	(٤٠,٦٠٣,٤٤٠)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
		أنصبة أرباح مدفوعة
(٨١,٠٠٠,٠٠٠)	(٨١,٠٠٠,٠٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
		صافي الزبالة / (النقد) في النقد ومرادفات النقد
(٨١,٠٠٠,٠٠٠)	(٨١,٠٠٠,٠٠٠)	النقد ومرادفات النقد في أول السنة
		النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة (إيضاح ٢٤)
(٨٩٨,٤٨٢)	٢٦,٢٧٤,٠٤٠	
٦٢,٩٨٠,٤٩٤	٦٢,٠٨٢,٠١٢	
		تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

**١ معلومات عامة**

إن شركة الإمارات للتأمين ش.م.ع. هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي بتاريخ ٢٧ يوليو ١٩٨٢.

تم تسجيل الشركة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها، تحت سجل رقم ٢.

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة وتعمل الشركة من خلال مكتبها الرئيسي في أبوظبي وفروعها في كل من دبي، العين والمنطقة الحرة في جبل علي والشارقة. والعنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٣٨٥٦ أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الأسهم العادية للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

**٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة**

**١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر جوهرياً على البيانات المالية**

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير مهم على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية، ونتج عنها زيادة في الإفصاحات في هذه البيانات المالية.

**المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة**

**ملخص بالممتلكات**

يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ عدداً من التعديلات على محاسبة خطط المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر الإكتوارية التي يتم الاعتراف بها حالياً في الدخل الشامل الآخر والتي يتم استثناؤها بشكل دائم من الأرباح والخسائر؛ والعوائد المتوقعة على موجودات الخطط التي لم يعد يتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر، بدلاً من ذلك، هناك متطلب ينص على الاعتراف بالحصة في صافي التزام المزايا المحدد (أصل) في الأرباح أو الخسائر، التي يتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المزايا المحدد، كما يتم الاعتراف بتكاليف الخدمات السابقة غير الممنوحة حالياً ضمن الأرباح أو الخسائر قبل إجراء التعديل أو عندما يتم الاعتراف بتكاليف إعادة الهيكلة أو الإنماء.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)

ينص المعيار على أنه عند قيام منشأة ما بإعداد بيانات مالية منفصلة، يتم احتساب الاستثمارات في الشركات التابعة، الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة إما بالتكلفة أو وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)

كما يتعامل المعيار أيضاً مع الاعتراف بأنسبة الأرباح وبعض حالات إعادة التنظيم الجماعية ويتضمن عدداً من متطلبات الإفصاح.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر جوهرياً على البيانات المالية (يتبع)

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - المحاسبة عن الإستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)

يقوم هذا المعيار بشرح محاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة ويعرض المتطلبات المتعلقة بتطبيق طريقة حقوق الملكية عند القيام بمحاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

يقوم المعيار بتعريف "التأثير الملمس" وتقديم ارشاد حول كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية المحاسبية (بما في ذلك استثناءات من تطبيق طريقة حقوق الملكية في بعض الحالات). كما يقوم بشرح كيفية اختبار انخفاض القيمة للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

يعدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى لبيان الكيفية التي سيقوم بها معدى البيانات المالية للمرة الأولى بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية عند الانتقال إلى استخدام المعايير الدولية للتقارير المالية. كما تبين هذه التعديلات متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية لمعدى البيانات المالية الحاليين فيما يتعلق بتطبيق التعديلات التي تم إجراؤها على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المعونات الحكومية فيما يتعلق بمحاسبة القروض الحكومية.

يقوم المعيار بتعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - التي تستلزم الحصول على معلومات حول جميع الأدوات المالية المعترف بها التي يتم تسويتها وفقاً للفقرة ٤٢ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض.

يقوم المعيار بتحديد مبادئ السيطرة، وكيفية تعريف فيما إذا كان مستثمر ما يقوم بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها وبالتالي، ينبغي القيام بتوحيد الشركة المستثمر فيها، وبيان مبادئ إعداد البيانات المالية الموحدة.

يقدم المعيار نموذج فردي للتوحيد لجميع المنشآت استناداً إلى السيطرة، بغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها (بمعنى)، سواء كانت المنشأة مسيطرة عليها من خلال حقوق التصويت للمستثمرين أو من خلال الترتيبات التعاقدية الأخرى كما هو شائع في "المنشآت لأغراض خاصة").

يحل هذا المعيار مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ الحصص في مشاريع مشتركة. يستلزم هذا المعيار بأن يقوم الطرف في ترتيب مشترك بتحديد نوع الترتيب المشترك المرتبط به من خلال تقييم حقوقه والتزاماته ومن ثم احتساب تلك الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيب المشترك.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى المتعلقة بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - الأدوات المالية - الإفصاحات - المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر جوهرياً على البيانات المالية (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ عندما يستلزم معيار دولي للتقارير المالية آخر أو يسمح بقياسات القيمة العادلة أو إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة (والقياسات، كالقياسات العادلة ناقصاً تكاليف البيع، استناداً إلى القيمة العادلة أو الإفصاحات حول تلك القياسات). مع بعض الاستثناءات، يستلزم المعيار من المنشآت بأن تقوم بتصنيف هذه القياسات ضمن "مستويات القيمة العادلة" استناداً إلى طبيعة المدخلات، المستوى ١ - الأسعار المتداولة في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة والتي يمكن للمنشأة الوصول إليها بتاريخ القياس، المستوى ٢ - المدخلات باستثناء الأسعار المتداولة في السوق المدرجة ضمن المستوى ١ التي يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام إما بشكل مباشر أو غير مباشر، والمستوى ٣ - المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام.

ينبغي على المنشآت أن تقوم بإجراء إفصاحات متعددة استناداً إلى طبيعة قياس القيمة العادلة (بمعنى، فيما إذا تم الاعتراف به في البيانات المالية أو مجرد الإفصاح عنه فقط) والمستوى الذي تم فيه تصنيفها.

تقوم هذه التعديلات السنوية بإجراء تعديلات على المعايير التالية: المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - السماح بالتطبيق المترافق للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، تكاليف الإفترض على بعض الموجودات المؤهلة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - توضيح متطلبات معلومات المقارنة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ - توضيح تصنيف صيانة المعدات، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - توضيح ضرورة أن يتم احتساب الاثر الضريبي للتوزيع لمالكى أدوات حقوق الملكية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - توضيح إعداد التقارير المرحلية لمعلومات القطاعات لمجموع الموجودات لتعزيز التوافق مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية.

يستلزم هذا المعيار تقديم إفصاح شامل حول المعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم الطبيعة، المخاطر ذات العلاقة، الحصص في منشآت أخرى وتأثيرات تلك الحصص على مركزها المالي وأدائها المالي والتدفقات النقدية.

التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠٠٩ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦، ٣٢، ٣٤

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد**

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

<b>المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة</b>	<b>يسري تطبيقها لفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد</b>
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية -	١ يناير ٢٠١٤
تعديلات متعلقة بمنشآت الاستثمار - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة -	١ يناير ٢٠١٤
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى - تعديلات متعلقة بمنشآت الاستثمار	١ يناير ٢٠١٤
تعديلات متعلقة بمنشآت الاستثمار - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة -	١ يناير ٢٠١٤
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إنخفاض قيمة الموجودات المتعلقة بإفصاحات المبالغ القابلة للتحصيل للموجودات غير المالية	١ يناير ٢٠١٤
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس المتعلقة باستبدال المشتقات وإستمرارية محاسبة التحوط	١ يناير ٢٠١٤
التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين المتعلق بخطط المزايا المعرفة ومساهمات الموظفين أو الأطراف الثالثة المرتبطة بالخدمة يجب أن يتم توزيعها على فترات الخدمة	١ يوليو ٢٠١٤
التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٢ و ٢٠١٣ التي تغطي تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٢، ٣، ٨، ١٦، ٢٤، ٣٨ و ٤٠ و معايير المحاسبة الدولية أرقام ٢١، ٣٨	١ يوليو ٢٠١٤
تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ /الضرائب	١ يناير ٢٠١٤

توقع الإدارة بأن يتم تطبيق هذه التعديلات في البيانات المالية في الفترة الأولية التي ستصبح فيها سارية المفعول. لم تتح للإدارة الفرصة بعد للنظر في الآثار المحتملة لتطبيق هذه التعديلات.

خلال سنة ٢٠١٠، اعتمدت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية مقدماً من تاريخه الفعلي. يرجى مراجعة الإيضاحات ١٠/٣ للسياسات المحاسبية فيما يتعلق بالأدوات المالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلقة بشركات ووكالات التأمين.

٢/٣ أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية. إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدمة مقابل تبادل الموجودات.

إن أهم السياسات المحاسبية المتبعه هي كما يلي:

٣/٣ عقود التأمين

التعريف

تقوم الشركة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين. إن عقود التأمين هي تلك العقود التي يتم بموجبها تحويل مخاطر تأمين جوهرية. كمؤشر عام فإن الشركة تعتبر مخاطر التأمين الجوهرية تمثل في إمكانية وجود الإنزام بالدفع نتيجة لوقوع حدث مؤمن عليه بحد أدنى يبلغ ٢٥٪ بالإضافة عن الإلتزامات الناشئة في حالة عدم وقوع ذلك الحدث المؤمن عليه.

الإعتراف والقياس

يتم تصنيف عقود التأمين إلى قسمين أساسيين وذلك بناءً على طول الفترة الزمنية لتعطية مخاطر عقد التأمين وكذلك بناءً على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد.

تمثل عقود التأمين في التأمين ضد الحوادث الشخصية والتأمين على الممتلكات.

إن التأمين ضد الحوادث الشخصية يتم من خلاله حماية عملاء الشركة من المخاطر الناتجة عن الضرر الذي يصيب طرف ثالث خلال أنشطة يمارسها بشكل طبيعي ومعقول. إن الأضرار التي تغطيها عقود التأمين تتضمن كلتا الأحداث التي تم التعاقد عليها والتي لم يتم التعاقد عليها. إن الحماية المثلية المقدمة يتم تصديقها لأصحاب العمل الذين قد يصيرون ملزمين قانونياً بتسييد تعويضات لموظفي متضررين (الالتزامات أصحاب العمل) وأشخاص أو عملاء الذين قد يصيرون ملزمين بتسييد تعويضات لجهة ثلاثة لإصابات جسدية أو أضرار الممتلكات (الالتزام العام).

بالنسبة للتأمين على الممتلكات، يتم من خلاله تعويض عمالء الشركة عن الأضرار التي لحقت بممتلكاتهم أو عن قيمة تلك الممتلكات التي فقدوها، وكذلك بالنسبة للزيائن المؤمنين على ممتلكات مستخدمة في أنشطتهم التجارية فإنه من الممكن تعويضهم عن الخسارة التي تلحق بهم نتيجة عدم إستطاعتهم إستخدام تلك الممتلكات المؤمن عليها في أنشطتهم التجارية (تعطية مخاطر إنقطاع الأعمال).

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتاسب مع فترة التعطية التأمينية . يتم تسجيل أقساط التأمين المكتسبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة.

يتم إدراج المطالبات ومصاريف تسويات الخسائر المتکبدة ضمن الربح أو الخسارة على أساس الإنزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ عقود التأمين (يتبع)

عقود معيدي التأمين المبرمة

إن العقود التي تبرمها الشركة مع معيدي التأمين والتي بموجبها يتم تعويض الشركة عن الخسائر المتکدة عن عقد أو عقود صادرة عن الشركة والتي تتماشى مع متطلبات التبوب لعقود التأمين يتم إدراجها كعقود معيدي التأمين. إن العقود التي لا تتوافق مع متطلبات هذا التصنيف يتم إظهارها كموجودات مالية. تظهر العقود المبرمة مع جهات تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. إن المنافع التي تستحق للشركة بموجب عقود معيدي التأمين يتم الإعتراف بها كموجودات عقود معيدي التأمين. تقوم الشركة بمراجعة موجودات عقود معيدي التأمين بصورة منتظمة لتحديد خسائر إنخفاض القيمة. إذا كان هناك دلالات كافية على إنخفاض قيمة موجودات عقود معيدي التأمين تقوم الشركة بتخفيض قيمة هذه الموجودات إلى القيمة القابلة للإسترداد وتدرج خسائر إنخفاض القيمة في الربح أو الخسارة. إن المبالغ المسترددة من أو إلى معيدي التأمين يتم قياسها بصورة منتظمة مع المبالغ المتعلقة بعقد إعادة التأمين بموجب بنود كل عقد من عقود إعادة التأمين على حدة.

مطلوبات عقود التأمين

يتم إعداد مطلوبات عقود التأمين مقابل المطالبات الموقوفة لكل المطالبات المبلغ عنها للشركة والتي لا تزال غير مسددة بتاريخ بيان المركز المالي بالإضافة إلى المطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها.

إن مخصص الأقساط غير المكتسبة المدرج ضمن مطلوبات عقود التأمين يتكون من الجزء المقدر من إجمالي الأقساط المكتسبة الذي يخص فترات تأمين لاحقة ل التاريخ بيان المركز المالي و يتم تقديمها باستخراج طريقة الفترات الزمنية النسبية. إن طريقة إحتساب أقساط التأمين غير المكتسبة أعلاه (بعد طرح حصة إعادة التأمين) يتطابق مع أدنى مبالغ الأقساط غير المكتسبة الواجب الإحتفاظ بها بإستخدام نسبة ٤٠٪ و ٢٥٪ من صافي الأقساط المكتسبة لأنشطة التأمين البحري وغير البحري على التوالي، كما نص عليه القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها. إن إحتياطي الأقساط غير المكتسبة المحاسب بطريقة الفترات الزمنية النسبية يأخذ في الإعتبار تكاليف الإستحوذان المقدرة والمتكدة من قبل الشركة للحصول على بواص التأمين بحيث يتم استدراكتها على مدى فترة البوليسنة.

إن حصة معيدي التأمين في المطالبات الموقوفة والمطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها والأقساط غير المكتسبة يتم إدراجها ضمن موجودات عقود التأمين في البيانات المالية.

تكاليف الإستحوذان المؤجلة

إن العمولات والتكاليف الخاصة بضمان الحصول على عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة، والتي تتفاوت من عقد إلى آخر يتم إطفاؤها بناءً على شروط البواص ومدة إكتساب الأقساط المتعلقة بها.

تعويضات الحطام والتنازل

يتم الأخذ في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة المطالبات.

فحص كفاية الإلتزامات

بتاريخ كل بيان مالي يتم فحص كفاية الإلتزامات للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التأمين الصافية من تكاليف الإكتساب المؤجلة. يتم تحمل أي عجز حالاً في بيان الدخل وذلك بشطب تكاليف الإكتساب المؤجلة أولاً وأخذ مخصص خسائر ناتج عن فحص كفاية الإلتزامات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ عقود التأمين (يتبع)

الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند إستحقاقها، بما فيها المطلوب من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التأمين. في حال وجود مؤشر على وجود خسارة في إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم الشركة بتحفيض القيمة المدرجة لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في الربح أو الخسارة.

٤ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً للاستهلاك المتراكم وخصائص إنخفاض القيمة، إن وجدت. تشمل التكلفة التاريخية المصاريف المنسوبة بشكل مباشر إلى إمتلاك أصل.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو احتسابها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المرجح أن تدخل الشركة فوائد إقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند المعنى ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في الربح أو الخسارة خلال الفترة المالية التي تم إنفاقها فيها.

يتم احتساب الاستهلاك لتتنزيل تكلفة الممتلكات والمعدات وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس العمر الاقتصادي المنتج لهذه الموجودات. إن النسبة السنوية الأساسية المستخدمة في احتساب الإستهلاك هي كما يلي:

%	مباني
٦,٦٧	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية
٢٥	سيارات
٢٥	معدات وملحقات الحاسوب الآلي

تم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وكذلك عمرها الإنتاجية وطريقة الإستهلاك وتعديلها حسبما يكون ملائماً عند نهاية كل سنة.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو إستبعاد الموجودات على أساس الفرق بين عائد البيع وصافي القيمة المدرجة لتلك الموجودات ويتم الإعتراف بها في الربح أو الخسارة.

يتم خفض القيمة المدرجة للأصل مباشرة إلى القيمة الممكن إستردادها إذا كانت القيمة المدرجة للأصل أكبر من قيمته الممكن إستردادها.

٥/٣ أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

يتم تسجيل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ على أساس التكلفة. يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى البند الخاص بها بالمتلكات والمعدات عند البدء باستخدامها ويتم إستهلاكها وفقاً لسياسات الشركة.

٦/٣ استثمارات عقارية

يتم إدراج الاستثمارات العقارية والتي تم تملكها الشركة للحصول على إيجارات و/ أو لزيادة القيمة الرأسمالية بالتكلفة ناقصاً مخصص الإستهلاك وخصائص إنخفاض القيمة.

يتم احتساب الإستهلاك لتتنزيل تكلفة الاستثمارات وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس عمر اقتصادي منتج مقدر لتلك الاستثمارات يبلغ ١٥ سنة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٧/٣ إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تعمل الشركة في نهاية كل فترة تقرير على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر إنخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو قيمة الاستخدام، أيهما أعلى. عند تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر الخاصة بالأصل.

في حال تم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الإعتراف بخسائر الإنخفاض مباشرةً في الربح أو الخسارة، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه ف يتم تسجيل خسائر الإنخفاض ككتزيل من مخصص إعادة التقييم.

في حالة إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة تتم زيادة القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة المعدلة القابلة للإسترداد، بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) فيما لو لم يتم إحتساب خسائر إنخفاض القيمة في السنوات السابقة. يتم تسجيل إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة مباشرةً في الربح أو الخسارة إلا إذا كان الأصل قد تم تسجيله بالقيمة المعاد تقييمها وفي هذه الحالة يتم تسجيل إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة كزيادة في مخصص إعادة التقييم.

٨/٣ المخصصات

يتم أخذ مخصصات عندما يكون على الشركة أي إلتزام قانوني أو إستدلاي ناتج عن أحداث سابقة والتي يكون من المحتمل اللجوء إلى تدفق من الموارد لتسديد الإلتزام ويمكن قياس تكلفتها بشكل موثوق.

إن المبلغ المعترض به كمخصص يمثل أفضل تقدير للنفقات المتوقع تسدیدها مقابل الإلتزام الحالي بنهاية فترة التقرير مع الأخذ بالإعتبار المخاطر وعدم التأكيد المتعلق بالإلتزام. وعندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسديد الإلتزام الحالي، فإن قيمته المدرجة هي قيمته الحالية للتدفقات النقدية باستخدام سعر يعكس عمليات التقييم السوقية الحالية بسبب مرور الوقت والمخاطر المحددة للإلتزام.

٩/٣ مزايا الموظفين

يتم عمل استحقاق للالتزامات المقدرة لاستحقاقات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر السفر بناءً على الخدمات المقدمة من قبل الموظفين المؤهلين حتى نهاية السنة. ويتم أيضاً عمل مخصص بكافة مبالغ مكافأة نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى نهاية السنة. يتم إدراج الاستحقاق المتعلق بالإجازة السنوية وتذاكر السفر تحت بند مطلوبات متداولة، بينما يتم إدراج المخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة تحت بند مطلوبات غير متداولة.

يتم تسديد المساهمات المطلوبة للهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية المتعلقة بالموظفيين المواطنين وفقاً للقانون الاتحادي رقم (٩) لدولة الإمارات العربية المتحدة الصادر في عام ٢٠٠٠ المتعلق بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. يتم تحويل هذه المساهمات على الربح أو الخسارة خلال فترة الخدمة للموظفيين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٠/٣ الموجودات المالية

يتم الإعتراف والغاء الإعتراف بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعنى. يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى نكاليف المعاملة، ما عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

١٠/١ تصنيف الموجودات المالية

تقوم الشركة بتصنيف موجوداتها المالية ضمن الفئات التالية: موجودات مالية بالتكلفة المطفأة وإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

١٠/٢ الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة وطريقة معدل الفائدة الفعلي

النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق وأرصدة البنوك والودائع القصيرة الأجل لدى البنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لثلاثة أشهر أو أقل ويتم تضمينها كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة.

ذمم تأمين مدينة

يتم تضمين ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى التي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم الإعتراف بدخل الفوائد بإستخدام سعر الفائدة الفعلي، باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

إستثمارات بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين:

- يتم الإحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي.

إن أدوات الدين التي تتحقق هذه المتطلبات يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى نكاليف المعاملة (إلا إذا كان قد تم تحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أنظر الإيضاح ٣/١٠/٣ أدناه). يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية بعد تنزيل إنخفاض القيمة (أنظر إيضاح ٥/١٠/٣ أدناه).

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يجب على الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإيفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة.

إن طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة لأدوات الدين وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بالضبط جميع المقوضات للتدفقات النقدية المستقبلية خلال العمر المتوقع للأداة الدين أو (عندما يكون ذلك مناسباً) خلال فترة أقصر وذلك إلى صافي القيمة المدرجة عند الإعتراف المبدئي.

يمكن للشركة أن تقرر بدون رجوع وذلك بتاريخ الإعتراف المبدئي أن يتم تصنيف أداة الدين التي تقى بمتطلبات التكلفة المطفأة أعلى كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا كان هذا التصنيف يلغى أو يقلل بشكل جوهري عدم تطابق المحاسبة لو تم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٠/٣ الموجودات المالية (يتبع)

٣/١٠/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن أدوات الدين التي لا تقي بمتطلبات التكفلة المطفأة المفصلة في الإيضاح ٢/١٠/٣ أعلاه أو التي تقي بالمتطلبات ولكن قامت المنشأة بتحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يتطلب من الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى التكفلة المطفأة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث يبدأ الوفاء بمتطلبات التكفلة المطفأة وتوفي التدفقات النقدية التعاقدية للأداة بمتطلبات التكفلة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي (أنظر الإيضاح ٢/١٠/٣) غير مسموح به.

إن الإستثمارات في حقوق الملكية يجب تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلا إذا قامت الشركة بتحديد الإستثمار الذي لا يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الإعتراف المبدئي كما هو مبين في الإيضاح ١٠/٣ أدناه.

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة.

يتم الإعتراف بإيرادات أنصبة الأرباح من الإستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في الربح أو الخسارة عند ثبيت حق الشركة في إسلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ لإيرادات، ويتم إدراجها في بند "صافي إيرادات إستثمارات" في الربح والخسارة.

٤/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (الكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محتفظ بها لعرض المتاجرة إذا:

- تم إقتائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- عند الإعتراف المبدئي، تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتراكمة ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح او الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقة.

يتم الإعتراف بـأنصبة الأرباح في هذه الإستثمارات في حقوق الملكية في الربح أو الخسارة عند ثبيت حق الشركة في إسلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ لإيرادات ، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم إدراج إيرادات أنصبة الأرباح في "صافي إيرادات إستثمارات" في الربح والخسارة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)**

**٤/٥ إنخفاض قيمة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة**

بنهاية كل فترة تقرير، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة، لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى إنخفاض في قيمتها بتاريخ كل تقرير. يتم خفض قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي بأنه نتيجةً لحدث أو عدة أحداث كانت قد حصلت بعد الإعتراف المبدئي للأصل المالي، تكون قد أثرت على التدفقات النقدية للإستثمار.

إن الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة من الممكن أن يتضمن على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل؛ أو
- تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية؛ أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية.

أما بالنسبة لفئات معينة من الموجودات المالية مثل النعم المدينة التجارية والموجودات المقيمة فردياً على أنها غير منخفضة القيمة، فيتم تقديرها لإنخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي للإنخفاض بقيمة محفظة النعم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للشركة فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتاخرة في المحفظة والتي تتعذر معدل فترة الإستدانة كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الاقتصادية المحلية والعالمية المتزامنة مع تعثر النعم المدينة.

إن مبلغ الإنخفاض بالقيمة هو الفرق بين قيمة الأصل المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية وعكس تأثير الرهونات والضمادات المقدّرة والمخصومة بموجب سعر الفائدة الفعلي الأساسي للأصل المالي.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة مباشرةً، وذلك لكافية الأصول المالية بإستثناء نعم التأمين المدينة، حيث يتم تخفيض القيمة المدرجة من خلال إستعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى نعم التأمين المدينة غير قابلة للتحصيل يتم عندها إعدام مبلغ النعم والمبلغ المقابل في حساب المخصصات ويتم إدراج أية تسديدات مستقبلية مستلمة لمبالغ تم التخصيص لها ضمن حساب المخصص. ويتم الإعتراف بالتغييرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في الربح أو الخسارة.

**٤/٦ إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية**

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر. إذا لم تقم الشركة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية واستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر، فإن الشركة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموارد المالية وأي التزامات يتوجب عليها سدادها. أما في حالة إحتفاظ الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للموجودات المالية فإن الشركة تستمرة بالإعتراف بالموجودات المالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١١/٣ المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

التصنيف كدين أو أداة ملكية

يتم تصنيف المطلوبات المالية وأدوات الملكية الصادرة عن الشركة بموجب فحوى الترتيبات التعاقدية المبرمة وتعريف المطلوب المالي وأي أداة ملكية.

أدوات الملكية

إن أداة الملكية هي أي عقد يثبت حق متبقى في موجودات الشركة بعد خصم جميع مطلوباتها. يتم تسجيل أدوات الملكية المصدرة من قبل الشركة بالبالغ المستلمة بعد تنزيل مصاريف الإصدار المباشرة.

مطلوبات مالية

تضمن المطلوبات المالية ذمم التأمين الدائنة والمطلوبات الأخرى ويتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف الفوائد بناء على العائد الفعلي، باستثناء الأرصدة الدائنة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

إن طريقة معدل الفائدة الفعلية هي طريقة لاحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بالضبط الدفعات النقدية المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للمطلوبات المالية أو خلال فترة أقصر، عندما يكون ذلك مناسباً.

إلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية

تقوم الشركة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم استيفاء الالتزام التعاقدى للشركة أو إلغائه أو إنتهاء مدته.

١٢/٣ أدوات مالية مشتقة

تقوم الشركة بالدخول في أدوات مالية مشتقة لإدارة تعرضها لمخاطر سعر الفائدة باستخدام عقود مقايضة أسعار الفائدة.

يتم تسجيل المشتقات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة وذلك بتاريخ عقد الأداة المشتقة، ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة عند نهاية كل فترة تقرير. يتم إدراج جميع المشتقات بالقيمة العادلة كموجودات عندما تكون القيم العادلة موجبة، وكمطلوبات عندما تكون القيم العادلة سالبة. يتم تصنيف المشتقات كموجودات غير متداولة أو مطلوبات غير متداولة إذا كانت المدة المتبقية لاستحقاق الأداة المشتقة أكثر من ١٢ شهراً وكان من غير المتوقع تحقيقها خلال ١٢ شهراً. يتم إدراج المشتقات الأخرى كموجودات متداولة أو مطلوبات متداولة.

يتم إحتساب القيم العادلة للمشتقات بواسطة مقيمين مستقلين بالإضافة إلى أسعار سوقية مدرجة، ونماذج تدفقات نقدية مخصوصة، ونماذج أسعار معترف بها حسبما يكون ملائماً.

يتم الاعتراف بالتغييرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لمحاسبة التحوط في الربح أو الخسارة عند حدوثها.

١٢/٣ توزيع الأرباح

يتم الإعتراف بتوزيع أرباح المساهمين كمطلوبات في البيانات المالية للشركة في الفترة التي يتم فيها موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٤/٣ الإعتراف بالإيراد

يتم قياس الإيراد بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو الذي سيتم إستلامه خلال المسار الإعتيادي للأعمال.

إيرادات الإيجارات

يتم إحتساب إيرادات الإيجارات من الإستثمارات العقارية المؤجرة بطريقة القسط الثابت وعلى شروط تلك العقود ويتم إدراجها بالصافي من الإستهلاك المتعلق بها والمصاريف الأخرى.

إيرادات الفوائد

يتم الإعتراف بإيرادات الفوائد على أساس الفترات الزمنية والبالغ الأساسية ومعدل سعر الفائدة المطبق.

إيرادات أنصبة الأرباح

يتم الإعتراف بإيرادات أنصبة الأرباح عندما يؤول للشركة حق استلامها.

العمولات المكتسبة ومصاريفها

يتم الإعتراف بالعمولات المكتسبة عند إتمام إعادة التأمين ويتم الإعتراف بمصاريف العمولات عند إصدار وثيقة التأمين بناءً على الشروط والمعدلات المتفق عليها مع شركات التأمين وأو الوسطاء.

١٥/٣ عمليات أجنبية

لغرض هذه البيانات المالية فإن الدرهم الإماراتي (الدرهم) هو العملة السائدة وعملة العرض في الشركة.

يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة المستخدمة في الشركة (العملة الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. بنهائية كل فترة تقرير، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بذلك التاريخ. يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها. لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية.

يتم الإعتراف بفروقات تحويل العملات في الربح أو الخسارة في الفترة التي نشأت فيها.

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكدة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والموضحة في الإيضاح ٣، قالت إدارة الشركة باتخاذ أحكام، وتقديرات، وافتراضات معينة ليست جلية الوضوح من مصادر أخرى. تعتمد التقديرات والافتراضات المرتبطة بها على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى تعتبر ذات علاقة. ومن الممكن أن تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والإفتراضات بشكل مستمر. يتم تسجيل الإختلاف في التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة مراجعة هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر فقط على تلك الفترة. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة مراجعة التقديرات تؤثر في فترة المراجعة والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في تلك الفترات. إن الأحكام والتقديرات الحساسة التي اتخذتها الإدارة والتي لها مخاطر هامة قد ينتج عنها تعديلات مادية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كما يلى:

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكدة (يتبع)

٤/١ تصنيف الإستثمارات

تقوم إدارة الشركة بتصنيف الإستثمار كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو إستثمارات بالتكلفة المطافأة عند شراء تلك الإستثمارات. عند اتخاذ أحكامها فيما إذا كانت هذه الإستثمارات هي بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو بالتكلفة المطافأةأخذت إدارة الشركة بعين الإعتبار الشروط التفصيلية لتحديد هذا التصنيف كما هي مبينة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية. إن الإدارة مقتطعة بأن الإستثمارات قد تم تصنيفها بصورة مناسبة.

٤/٢ إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة

يتم تقدير القيمة القابلة للتحصيل من ذمم التأمين المدينة، عند وجود إمكانية عدم تحصيل تلك الذمم بشكل كامل. إن تحديد وجود إنخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة، يتطلب من الإدارة تقييم مستوى الملاوة والسيولة المالية لHolder بواصل التأمين، وكذلك يتم مراجعة نسب التحصيلات بناءً على المعلومات التاريخية للشركة والدراسات التفصيلية التي تمت خلال عام ٢٠١٣ ورأي الدائرة القانونية للشركة. إن إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغ ٧,١١١,٧٢٢ درهم (٦,٥٠٠,٠٠٠ درهم).

٤/٣ إنخفاض قيمة المبالغ المستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين

تقوم الإدارة بمراجعة إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين بانتظام. إن أكثرية هذه المبالغ مستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين محلية وعالمية ذات سمعة طيبة ويتم تسوية هذه الأرصدة بانتظام من قبل الجهات و يتم سدادها بانتظام بدفعات على الحساب. استناداً إلى التقييم أعلاه، إن الإدارة مقتطعة بأنه لا ضرورة لإعداد مخصص الإنخفاض قيمة الذمم المدينة من شركات التأمين وإعادة التأمين.

٤/٤ تقييم الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين

يعتبر تقدير الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين على أنه أكثر التوقعات المحاسبية الحساسة للشركة. حيث هنالك عوامل غير مؤكدة التي يجب أخذها بالإعتبار عند تقدير الإلتزام التي ستقوم الشركة بتسديده لاحقاً مقابل هذه المطالبات. يتم تقدير الإلتزامات الناشئة لكل من القيمة المتوقعة لتكليف المطالبات المبلغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي والقيمة المتوقعة لتكليف المطالبات المتبقية والتي لم يتم الإبلاغ عنها بنهاية فترة التقرير. إن الإلتزام للمطالبات المبلغ عنها والتي لم يتم سدادها يتم تقديرها استناداً إلى المعلومات المتعلقة بكل مطالبة على حد أبلغت الشركة وتقديرات الشركة استناداً إلى المطالبات المسددة لفترات السابقة المتعلقة بالمطالبات المتبقية وغير المبلغ عنها. بنهاية كل فترة تقرير يتم إعادة تقييم تقدير المطالبات لكتفيتها ويتم تعديل المخصص بناءً على ذلك.

٤/٥ اختبار كفاية الإلتزام

بنهاية كل فترة تقرير يتم تطبيق اختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية الإلتزامات عقود التأمين. تقوم الشركة بإستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية، الإدعاءات المستلمة، المصارييف الإدارية وكذلك إيرادات الإستثمارات من الأصول التي تدعم تلك الإلتزامات وذلك بهدف تقييم كفاية الإلتزام. يتم إثبات أي نقص مباشر في الربح أو الخسارة.

٤/٦ إنخفاض قيمة الإستثمارات العقارية

يتم تقييم الإستثمارات العقارية الإنخفاض القيمة في حال وجود مؤشرات الإنخفاض القيمة، باستخدام تقنيات التقييم المقبولة التي يتم تقديرها من قبل طرف ثالث مستقل. يتم مقارنة صافي القيم الحالية بالبالغ المدرجة لنقييم أي إنخفاض محتمل. إن الإدارة مقتطعة أنه لا ضرورة لإعداد مخصص الإنخفاض القيمة على الإستثمارات العقارية.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية**  
**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٥ ممتلكات ومعدات

المجموع	أعمال رأسمالية	معدات وملحقات الحاسب الآلي	سيارات	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	مباني	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٩,٦٧٢,٩٥٦	-	٣,٩٧٩,٩٣٨	٨٢٥,٧٧٤	٤,٨٦٧,٢٤٤	-	٢٠١٢ يناير
١,٣٠٨,١٤٨	٤٥٢,٢٩٧	٤٣٣,٨٤٢	-	٤٢٢,٠٠٩	-	إضافات
(٣٠٧,٠٠٠)	-	-	(٣٠٧,٠٠٠)	-	-	استبعادات
٧,٥٠٦,٩٤٦	-	-	-	-	٧,٥٠٦,٩٤٦	محول من إستثمارات عقارية
١٨,١٨١,٠٥٠	٤٥٢,٢٩٧	٤,٤١٣,٧٨٠	٥١٨,٧٧٤	٥,٢٨٩,٢٥٣	٧,٥٠٦,٩٤٦	٢٠١٣ يناير
١,٤٩١,٢٦٥	٢,٤٠٠	١,٢٧٣,٤٥٥	١٢٥,٠٠٠	٩٠,٤١٠	-	إضافات
(١٩٠,١٠٥)	-	(٨٣,٣٣٠)	(١٠٦,٧٧٥)	-	-	استبعادات
١٩,٤٨٢,٢١٠	٤٥٤,٦٩٧	٥,٦٠٣,٩٠٥	٥٣٦,٩٩٩	٥,٣٧٩,٦٦٣	٧,٥٠٦,٩٤٦	٢٠١٣ ديسمبر
٥,٩١٨,٢٢٣	-	٢,٢٤٦,٧٢٧	٤٠٩,١٩١	٣,٢٦٢,٣٠٥	-	٢٠١٢ يناير
١,٦٧٤,٨٣٠	-	٧٣٤,٨٢٢	١١٢,٦٢٤	٨٢٧,٣٨٤	-	محمل خلال السنة
(٣٠٧,٠٠٠)	-	-	(٣٠٧,٠٠٠)	-	-	استبعادات
٨٦٤,٦٥٣	-	-	-	-	٨٦٤,٦٥٣	محول من إستثمارات عقارية
٨,١٥٠,٧٠٦	-	٢,٩٨١,٥٤٩	٢١٤,٨١٥	٤,٠٨٩,٦٨٩	٨٦٤,٦٥٣	٢٠١٣ يناير
١,٩٨٠,٣٥٥	-	٧٣٠,٨٢٨	١٢٥,٨٦٥	٦٢٣,١٩٩	٥٠٠,٤٦٣	محمل خلال السنة
(١٨٩,٣٠٣)	-	(٨٣,٣٣٠)	(١٠٥,٩٧٣)	-	-	استبعادات
٩,٩٤١,٧٥٨	-	٣,٦٢٩,٠٤٧	٢٣٤,٧٠٧	٤,٧١٢,٨٨٨	١,٣٦٥,١١٦	٢٠١٣ ديسمبر
٩,٥٤٠,٤٥٢	٤٥٤,٦٩٧	١,٩٧٤,٨٥٨	٣٠٢,٢٩٢	٦٦٦,٧٧٥	٦,١٤١,٨٣٠	٢٠١٣ ديسمبر
١٠,٠٣٠,٣٤٤	٤٥٢,٢٩٧	١,٤٣٢,٢٣١	٣٠٣,٩٥٩	١,١٩٩,٥٦٤	٦,٦٤٢,٢٩٣	٢٠١٢ ديسمبر

تعتبر الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ خلال السنة بالتحسينات على المبني المستأجرة لفروع الشركة.

إن كافة الممتلكات والمعدات موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تم إشغال جزء من بناء الخليج التجاري في دبي من قبل المالك مما أدى إلى تحويله من إستثمارات عقارية إلى الممتلكات والمعدات. بلغت النكلفة التاريخية لهذا الجزء بتاريخ التحويل ٧,٥٠٦,٩٤٦ درهم مع الاستهلاك المترادف البالغ ٨٦٤,٦٥٣ درهم.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية**  
**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

<b>النفقات</b>					
<b>استثمارات عقارية</b>					
<b>المجموع</b> درهم	<b>بنية دبي</b> درهم	<b>بنية المصفح</b> درهم	<b>بنية العين</b> درهم	<b>بنية أبوظبي</b> درهم	
٥١,٠٤٥,٦٨٩	١٣,٥٠٦,٩٥٠	٥,١٧٥,٧٧٩	٦,٩٥٥,٤٠٦	٢٥,٤٠٧,٥٥٤	١ يناير ٢٠١٢
٣٠٧,٩٩٦	٣٠٧,٩٩٦	-	-	-	إضافات
(٧,٥٠٦,٩٤٦)	(٧,٥٠٦,٩٤٦)	-	-	-	محول إلى ممتلكات ومعدات
<b>٤٣,٨٤٦,٧٣٩</b>	<b>٦,٣٠٨,٠٠٠</b>	<b>٥,١٧٥,٧٧٩</b>	<b>٦,٩٥٥,٤٠٦</b>	<b>٢٥,٤٠٧,٥٥٤</b>	١ يناير ٢٠١٣
<b>٤٣,٨٤٦,٧٣٩</b>	<b>٦,٣٠٨,٠٠٠</b>	<b>٥,١٧٥,٧٧٩</b>	<b>٦,٩٥٥,٤٠٦</b>	<b>٢٥,٤٠٧,٥٥٤</b>	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
<b>استهلاكات متراكمة</b>					
٣٤,٦٥٧,٧٢٩	٦٧٥,٣٤٧	١,٦٢١,٤٢٢	٦,٩٥٤,٤٠٦	٢٥,٤٠٦,٥٥٤	١ يناير ٢٠١٢
١,٢٥٧,٢١٥	٩١٥,٨٦٣	٣٤١,٣٥٢	-	-	محمل خلال السنة
(٨٦٤,٦٥٣)	(٨٦٤,٦٥٣)	-	-	-	محول إلى ممتلكات ومعدات
<b>٣٥,٠٥٠,٢٩١</b>	<b>٧٢٦,٥٥٧</b>	<b>١,٩٦٢,٧٧٤</b>	<b>٦,٩٥٤,٤٠٦</b>	<b>٢٥,٤٠٦,٥٥٤</b>	١ يناير ٢٠١٣
٧٦١,٨٨٦	٤٢٠,٥٣٤	٣٤١,٣٥٢	-	-	محمل خلال السنة
<b>٣٥,٨١٢,١٧٧</b>	<b>١,١٤٧,٠٩١</b>	<b>٢,٣٠٤,١٢٦</b>	<b>٦,٩٥٤,٤٠٦</b>	<b>٢٥,٤٠٦,٥٥٤</b>	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
<b>القيمة المدرجة</b>					
<b>٨,٠٣٤,٥٦٢</b>	<b>٥,١٦٠,٩٠٩</b>	<b>٢,٨٧١,٦٥٣</b>	<b>١,٠٠٠</b>	<b>١,٠٠٠</b>	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
<b>٨,٧٩٦,٤٤٨</b>	<b>٥,٥٨١,٤٤٣</b>	<b>٣,٢١٣,٠٠٥</b>	<b>١,٠٠٠</b>	<b>١,٠٠٠</b>	٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إن القيمة العادلة للإستثمارات العقارية المفصح عنها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ قد تم تحديدها وفقاً للتقدير الذي قام به السادة/ بريتيش اريبيان: مقيمي موجودات وهم مقيمون مستقلون، ليست لهم صلة بالشركة. إن السادة/ بريتيش اريبيان: مقيمي موجودات، يمتلكون بالمؤهلات المناسبة والخبرة الحديثة في تقدير عقارات في موقع ذات صلة. تم تحديد القيمة العادلة بإستخدام طريقة الدخل. إن الإفتراءات الرئيسية في منهجية التقدير هو معدل الرسملة الذي يتراوح بين ٦% و ٩% وأسعار الإيجار التي تم الحصول عليها على أساس طريقة المقارنة السوقية التي تعكس أسعار المعاملات الحالية لعقارات مماثلة. عند تقيير القيمة العادلة للعقارات، إن أعلى وأفضل إستخدام للعقارات قد أعتبر هو الإستخدام الحالي. لم يكن هناك أي تغيير في أسلوب التقدير خلال السنة. لا تستند المدخلات المستخدمة في التقدير على بيانات السوق، وبالتالي تم اعتبار أساليب التقدير لنكون ضمن المستوى ٣.

تمثل الإستثمارات العقارية تكلفة بناء الممتلكات التالية:

**(أ) مبني المركز الرئيسي في أبوظبي**

انتهت أعمال البناء لهذا المبني خلال عام ١٩٨٧. تشغيل الشركة خمس طوابق من المبني كمكاتب للمركز الرئيسي أما الطوابق الأربع عشرة المتبقية فهي متوفرة للإيجار لجهات أخرى. إن القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار هي ٧٤,٦٦٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ٧٢,١٩٠,٠٠٠ درهم).

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٦      إستثمارات عقارية (يتبع)**

**(ب) مبني العين**

انتهت أعمال البناء لهذا المبني خلال سنة ١٩٩٢. يشغل فرع الشركة في العين نصف طابق الميزانين الثاني. أما المساحة المتبقية فهي مخصصة للإيجار إلى جهات أخرى. إن القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار هي ١٢,٠٣٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ١١,٥٣٠,٠٠٠ درهم).

**(ج) مبني المصحف**

انتهت أعمال البناء لهذا المبني خلال سنة ٢٠٠٨. تشغّل الشركة نصف منطقة المخازن للتخزين وبافي المخزن متوفّر للإيجار لجهات أخرى. إن الجانب الأمامي للمبني يستخدم كفرع الشركة في المصحف. إن القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار هي ١٠,٢٤٦,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ٩,٧٠٠,٠٠٠ درهم).

**(ج) مبني دبي**

انتهت أعمال البناء لهذا المبني خلال سنة ٢٠١١. تشغّل الشركة نصف الطابق "مسجل ضمن ممتلكات ومعدات" أما الجزء المتبقّي منه فهو متوفّر للإيجار لجهات أخرى "مسجل ضمن إستثمارات عقارية". إن القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار (الطابق) هي ١٣,٤٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ١٣,٤٠٠,٠٠٠ درهم). إن القيمة العادلة للجزء المصنف كاستثمار عقاري هي ٦,١١٨,٥٣٣ درهم.

منح المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي الأرضي المشيدة عليها مباني أبوظبي والعين بدون تكلفة، أما أرض مبني المصحف فقد تم الحصول عليها بموجب عقد إيجار طويل الأجل من دائرة تخطيط المدن وبلدية أبوظبي.

بلغت الإيرادات المحققة من إيجار الإستثمارات العقارية والناتجة عن عقود الإيجار وكذلك مصاريف التشغيل المباشرة المتعلقة بها ما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
درهم	درهم

٥,٤١٩,٤٤٦ (٢,٥٠٥,٨٢٣)	٦,٠٤٢,٧٢٨ (٢,٢٥٠,٧١٧)
<hr/> ٢,٩١٣,٦٢٣	<hr/> ٣,٧٩٢,٠١١

**إيرادات إيجار  
مصاريف التشغيل المباشرة**

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية**  
**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٧ استثمارات في أوراق مالية**

إن استثمارات الشركة كما في نهاية تاريخ التقرير مفصلة أدناه.

٢٠١٢ درهم	٢٠١٣ درهم
٣٥٦,٣٩٦,١٧٦	٥٤١,٥٢٢,٦٠٢
٢٣,٧١٩,٠٥٠	٢٣,٥٧٢,١٤٩
٢٤,٢٨٦,٣٣٦	١٩,١٦١,٨٢٠
—————	—————
٤٠٤,٤٠١,٥٦٢	٥٨٤,٢٥٦,٥٧١
—————	—————
٢٧٦,٥٣٥	٣٧,٧٢١,٨٨٠
٣,٩١١,١١١	٣,١٨٤,٧٠٤
١٣٠,١١٢,٠٥٨	١١١,١١٠,٦٥٢
١٦٢,٣٢٩,٩٥٣	٢١٩,٩٩٠,٩٠١
—————	—————
٢٩٦,٦٢٩,٦٥٧	٣٧٢,٠٠٨,١٣٧
—————	—————
-	٣٨,٩٥٩,٤٠٤
—————	—————
٤٥٨,٤٧٧,٦٥٣	٤٠٤,٤٠١,٥٦٢
(٥٢,٠٠٠,٤٩٤)	(٣٣,٦٩٧,٩٠٣)
(٢,٠٧٥,٥٩٧)	٢١٣,٥٥٢,٩١٢
—————	—————
٤٠٤,٤٠١,٥٦٢	٥٨٤,٢٥٦,٥٧١
—————	—————
٢٤٥,٤٠٦,٨٠٠	٢٩٦,٦٢٩,٦٥٧
٢٠٠,٣٧٧,٥٨٣	٣١٧,٤٢٤,٨٢٤
(١٤٧,٥٣٧,٣٨٢)	(٢٢١,٠٦٢,٢٦٧)
(١,٦١٧,٣٤٤)	(٢٠,٩٨٤,٠٧٧)
—————	—————
٢٩٦,٦٢٩,٦٥٧	٣٧٢,٠٠٨,١٣٧
—————	—————
-	-
-	٣٩,١٨٤,٨٠٣
-	(٢١٤,٤١١)
-	(١٠,٩٨٨)
—————	—————
-	٣٨,٩٥٩,٤٠٤
—————	—————

**استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر**

استثمارات في أسهم محلية مدرجة

استثمارات في أسهم محلية غير مدرجة

استثمارات في محافظ استثمارية

**القيمة العادلة في**

**استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة**

استثمارات في أسهم محلية مدرجة

استثمارات في أسهم محلية غير مدرجة

استثمارات في محافظ استثمارية

استثمارات في محافظ سندات

**القيمة العادلة في**

**استثمارات بالتكلفة المطفأة**

سندات بالتكلفة المطفأة

**استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر**

القيمة العادلة في ١ ينایر

إستبعادات

زيادة/ (نقص) في القيمة العادلة أدرج في الدخل الشامل الآخر

**القيمة العادلة في**

**استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة**

القيمة العادلة في ١ ينایر

مشتريات

إستبعادات

نقص في القيمة العادلة أدرجت في الربح أو الخسارة

**القيمة العادلة في**

**استثمارات بالتكلفة المطفأة**

التكلفة المطفأة في ١ ينایر

مشتريات

تسديد رأس المال

إطفاء علاوة

**التكلفة المطفأة في**

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٧ استثمارات في أوراق مالية (يتبع)**

في عام ٢٠١٣، إستحوذت الشركة على محفظة دخل ثابت بنية الإحتفاظ بالسندات حتى تاريخ الاستحقاق وتؤمن عائدات جذابة طويلة الأجل من خلال إعادة استثمار القسم المسلط. يجب على المحفظة الاستثمار في السندات الصادرة في منطقة الشرق الأوسط، بما في ذلك تركيا. يتعلق تسديد رأس المال البالغ ٤١٤,٤١١ درهم بسد واح، شركة دولفين للطاقة، الذي يحتوي على ميزة إطفاء.

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٥٢٣,٩٢٠,٠٠٤	٨١٢,٩١٣,٠٩٧	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٧٧,١١١,٢١٥	١٨٢,٣١١,٠١٥	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<hr/>	<hr/>	
٧٠١,٠٣١,٢١٩	٩٩٥,٢٢٤,١١٢	<hr/>

**٨ وديعة قانونية**

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

**٩ جهات ذات علاقة**

تضمن الجهات ذات علاقة أعضاء مجلس إدارة الشركة والوحدات الأخرى والتي لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحفظ الشركة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات وقد نشأت تلك الأرصدة من معاملات تجارية كما يلي. تمثل تلك الأرصدة جزءاً من مستحق من حاملي بوالص تأمين (راجع إيضاح ١١).

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٦,٤٧٤,٨٠٨	٣,٧٥٣,٦٣٦	مستحق من حاملي بوالص تأمين (أطراف ذات علاقة بمجلس الإدارة)
<hr/>	<hr/>	
٤٠٧,٢٨٧	٢٣٢,٣٤٨	مطلوب لحاملي بوالص تأمين (أطراف ذات علاقة بمجلس الإدارة)

ليس لدى الشركة أي تاريخ سابق لأرصدة مستحقة من جهات ذات علاقة نتج عنها عدم تسديد منهم حيث أن معظم الجهات هي جهات يملكونها المساهمون. لا يوجد مخصص لإنخفاض قيمة الأرصدة المستحقة من جهات ذات علاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١٣.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٩ جهات ذات علاقة (يتبع)**

قامت الشركة خلال السنة، بإبرام معاملات مع جهات ذات علاقة كانت كما يلي:

٢٠١٢ درهم	٢٠١٣ درهم	
٩,٠٤٠,٥٩٠	٥,٣٧٢,٥٤٠	إجمالي أقساط مكتبة لأطراف ذات علاقة بمجلس الإدارة
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٥,٩٩٥,٦٢١	٤,٥٩٨,٢٩٤	مطالبات مسدة لأطراف ذات علاقة بمجلس الإدارة
<hr/>	<hr/>	<hr/>
١,٩٧٠,٠٠٠	١,٩٧٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٨)
<hr/>	<hr/>	<hr/>
١١,١٨٧,٧٢٧	١٢,٠٤٤,٩٠٩	مكافآت المديرين الرئيسيين
<hr/>	<hr/>	<hr/>

تخضع مكافآت مجلس الإدارة لموافقة المساهمين وهي وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المنعقدة عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

**١٠ مطلوبات عقود التأمين موجودات عقود إعادة التأمين**

٢٠١٢ درهم	٢٠١٣ درهم	
٣١٨,٩٥٦,٧٤٤	٣٤٥,٦٠٣,٦١٦	مطلوبيات التأمين
<hr/>	<hr/>	- مطالبات مبلغ عنها غير مسددة
٤٠,٩٨٥,٣٢٥	٥٦,١٨٦,٦٨٩	- مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
<hr/>	<hr/>	- أقساط تأمين غير مكتسبة
٣٠٩,٥٠٢,٧١٩	٣٣٥,٣٩٨,٩٦٣	
<hr/>	<hr/>	
٦٦٩,٤٤٤,٧٨٨	٧٣٧,١٨٩,٢٦٨	مستردة من معيدي التأمين
<hr/>	<hr/>	- مطالبات بُلغ عنها غير مسددة
٢٦٣,٣٩٨,٧٥٦	٢٦١,٥٩٨,٥٤٧	- مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
<hr/>	<hr/>	- أقساط تأمين غير مكتسبة
٣١,٣٠٠,٣٥٤	٤٢,٥٢٩,٥٢١	
<hr/>	<hr/>	
١٩٢,٠٤٢,٥١٢	١٨٤,٩٩٤,١٢٠	
<hr/>	<hr/>	
٤٨٦,٧٤١,٦٢٢	٤٨٩,١٢٢,١٨٨	مطلوبيات التأمين - صافي
<hr/>	<hr/>	- مطالبات مبلغ عنها غير مسددة
٥٥,٥٥٧,٩٨٨	٨٤,٠٠٥,٠٦٩	- مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
<hr/>	<hr/>	- أقساط تأمين غير مكتسبة
٩,٦٨٤,٩٧١	١٣,٦٥٧,١٦٨	
<hr/>	<hr/>	
١١٧,٤٦٠,٢٠٧	١٥٠,٤٠٤,٨٤٣	
<hr/>	<hr/>	
١٨٢,٧٠٣,١٦٦	٢٤٨,٠٦٧,٠٨٠	
<hr/>	<hr/>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

١٠ مطلوبات عقود التأمين موجودات عقود إعادة التأمين (يتبع)

كانت الحركة في مطلوبات عقود التأمين موجودات عقود إعادة التأمين خلال السنة كما يلي:

٢٠١٢			٢٠١٣			<b>مطالبات</b>
الصافي درهم	إعادة التأمين درهم	الإجمالي درهم	الصافي درهم	إعادة التأمين درهم	الإجمالي درهم	
٥٨,٧٤٨,٧٦٥	٢١١,٤٥٩,٢٢٣	٢٧٠,٢٠٧,٩٨٨	٥٥,٥٥٧,٩٨٨	٢٦٣,٣٩٨,٧٥٦	٣١٨,٩٥٦,٧٤٤	مطالبات مبلغ عنها
٨,٧٠٠,٤٨٢	٢٤,٩١١,٠٨٢	٣٣,٦١١,٥٦٤	٩,٦٨٤,٩٧١	٣١,٣٠٠,٣٥٤	٤٠,٩٨٥,٣٢٥	مطالبات متقدمة لم يبلغ عنها
٦٧,٤٤٩,٢٤٧	٢٢٦,٣٧٠,٣٠٥	٣٠٣,٨١٩,٥٥٢	٦٥,٢٤٢,٩٥٩	٢٩٤,٦٩٩,١١٠	٣٥٩,٩٤٢,٠٦٩	المجموع كما في بداية السنة
(١٤٥,٣٤٤,٠١٣)	(١٤٧,١٢٨,٨٥١)	(٢٩٢,٤٧٢,٨٧٤)	(١٥٥,١٨,١٤٠)	(١٦٥,٩١٠,٠٥٠)	(٢٠,٩٢٨,١٩٠)	مطالبات مسددة خلال السنة
١٤٣,١٣٧,٧٢٥	٢٠٥,٤٥٧,٦٥٦	٣٤٨,٥٩٥,٣٨١	١٨٧,٤٣٧,٤١٨	١٧٥,٣٣٩,٠٠٨	٣٦٢,٧٧٦,٤٢٦	زيادة في المطلوبات
٦٥,٢٤٢,٩٥٩	٢٩٤,٦٩٩,١١٠	٣٥٩,٩٤٢,٠٦٩	٩٧,٦٦٢,٢٣٧	٣٠٤,١٢٨,٠٦٨	٤٠١,٧٩٠,٣٠٥	الرصيد في نهاية السنة
٥٥,٥٥٧,٩٨٨	٢٦٣,٣٩٨,٧٥٦	٣١٨,٩٥٦,٧٤٤	٨٤,٠٠٥,٠٦٩	٢٦١,٥٩٨,٥٤٧	٣٤٥,٦٠٣,٦٦٦	مطالبات مبلغ عنها
٩,٦٨٤,٩٧١	٣١,٣٠٠,٣٥٤	٤٠,٩٨٥,٣٢٥	١٣,٦٥٧,١٦٨	٤٢,٥٢٩,٥٢١	٥٦,١٨٦,٦٨٩	مطالبات متقدمة لم يبلغ عنها
٦٥,٢٤٢,٩٥٩	٢٩٤,٦٩٩,١١٠	٣٥٩,٩٤٢,٠٦٩	٩٧,٦٦٢,٢٣٧	٣٠٤,١٢٨,٠٦٨	٤٠١,٧٩٠,٣٠٥	الرصيد في نهاية السنة
١٠٥,٩٨٤,٢٨٥	١٨٩,٧٢٧,٨٢٣	٢٩٥,٧١٢,١٠٨	١١٧,٤٦٠,٢٠٧	١٩٢,٠٤٢,٥١٢	٣٠٩,٥٠٢,٧١٩	أقساط تأمين غير مكتسبة
١١٧,٤٦٠,٢٠٧	١٩٢,٠٤٢,٥١٢	٣٠٩,٥٠٢,٧١٩	١٥٠,٤٠٤,٨٤٣	١٨٤,٩٩٤,١٢٠	٢٣٥,٣٩٨,٩٦٣	الرصيد في بداية السنة
(١٠٥,٩٨٤,٢٨٥)	(١٨٩,٧٢٧,٨٢٣)	(٢٩٥,٧١٢,١٠٨)	(١١٧,٤٦٠,٢٠٧)	(١٩٢,٠٤٢,٥١٢)	(٣٠٩,٥٠٢,٧١٩)	زيادة خلال السنة
١١,٤٧٥,٩٢٢	٢,٣١٤,٦٨٩	١٣,٧٩٠,٦١١	٣٢,٩٤٤,٦٣٦	(٧,٠٤٨,٣٩٢)	٢٥,٨٩٦,٢٤٤	محررة خلال السنة
١١٧,٤٦٠,٢٠٧	١٩٢,٠٤٢,٥١٢	٣٠٩,٥٠٢,٧١٩	١٥٠,٤٠٤,٨٤٣	١٨٤,٩٩٤,١٢٠	٢٣٥,٣٩٨,٩٦٣	صافي الزيادة/(نقص) خلال السنة
						المجموع في نهاية السنة

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**١١ ذمم مدينة تأمينية وأخرى**

٢٠١٢	٢٠١٣
درهم	درهم
٧٦,١٣٧,٩٥١	٥٨,٦٨٩,٤٥٤
(٦,٥٠٠,٠٠٠)	(٧,١١١,٧٢٢)
<hr/>	<hr/>
٦٩,٦٣٧,٩٥١	٥١,٥٧٧,٥٣٢
<hr/>	<hr/>
١٠٥,٤٦٨,٧٠٣	١٠٨,٥٩٥,٣٣٢
٤١,٢١٣,١٢٥	٢٠,٣٨٠,٩٣٦
<hr/>	<hr/>
٢١٦,٣١٩,٧٧٩	١٨٠,٥٥٣,٨٠٠
<hr/>	<hr/>

**ذمم مدينة ناتجة عن عقود تأمين وإعادة تأمين:**  
مستحق من حاملي بواص تأمين  
ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

إن معدل فترة الائتمان هو ٨٥ يوماً. لا يتم تحويل فوائد على الذمم المدينة التأمينية والأخرى.

تضمن الذمم المدينة التأمينية والأخرى أرصدة مدينة بقيمة مدرجة تبلغ ٢٠,١٢٨,٤١١ درهم (٢٠١٢: ١٩,٣٦٤,٠٩١ درهم) والتي تأخر موعد سدادها بتاريخ التقرير ولم تقوم الشركة بالتحصيص مقابلها حيث أنه لم يكن هناك تغيير جوهري في جودتها الإنثمانية وتعتبر هذه المبالغ على أنها مستردة.

قبل قبول أي عميل جديد، تقوم الشركة بتقييم جودة العميل الإنثمانية وتحدد حدود الائتمان الممنوحة للعميل. ضمن سياق تحديد فيما إذا كانت الذمم المدينة التأمينية مستردة تعتبر الشركة أي تغيير في الجودة الإنثمانية من تاريخ منح الإنثمان حتى تاريخ التقرير.

بنهاية السنة تضم المبالغ المستحقة من حاملي بواص التأمين أرصدة مدينة بمبلغ ٢٧,٢ مليون درهم (٢٠١٢: ٣١,٩ مليون درهم) مستحقة من أكبر ١٠ عملاء للشركة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**١١ ذمم مدينة تأمينية وأخرى (يتبع)**

**أعمار الذمم المدينة التأمينية**

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٥٠,٢٧٣,٨٦٠	٣١,٤٤٩,١٢١	لم تتجاوز فترة إستحقاقها
<hr/>	<hr/>	
١٩,٣٦٤,٠٩١	٢٠,١٢٨,٤١١	تجاوزت فترة إستحقاقها ولكنها غير منخفضة القيمة إلى ٣٦٥ يوم
<hr/>	<hr/>	
٢,٦٠٣,٢٢٩	٢,٧٦٠,٨١٧	تجاوزت فترة إستحقاقها ولكنها منخفضة القيمة إلى ٨٦ يوم
٣,٨٩٦,٧٧١	٤,٣٥٠,٩٠٥	أقل من سنة وأقل من سنتين
<hr/>	<hr/>	
٦,٥٠٠,٠٠٠	٧,١١١,٧٢٢	
<hr/>	<hr/>	
٧٦,١٣٧,٩٥١	٥٨,٦٨٩,٢٥٤	إجمالي الذمم المستحقة من حاملي البالص
<hr/>	<hr/>	

**الحركة في مخصص ديون مشكوك في تحصيلها:**

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٤,٧٥٠,٠٠٠	٦,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في بداية السنة
٢,٢٦٤,٤١١	١,٣٨٤,٨٢٣	خسارة إنخفاض معترف بها
(٥١٤,٤١١)	(٧٧٣,١٠١)	مبالغ أخرى بما في ذلك مبالغ مشطوبه خلال السنة
<hr/>	<hr/>	
٦,٥٠٠,٠٠٠	٧,١١١,٧٢٢	الرصيد في نهاية السنة
<hr/>	<hr/>	

**١٢ ودائع لأجل**

تحفظ الشركة بودائع لأجل لدى مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتراوح تاريخ استحقاق هذه الودائع من شهر إلى إثني عشرة شهراً. وتتراوح نسبة الفائدة على هذه الودائع بين ١٪ و ٣٪ سنوياً (٢٠١٢: ٢٪ و ٣٪ سنوياً).

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

١٣ رأس المال	٢٠١٣	٢٠١٢	المصرح به:
	درهم	درهم	
١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم
<hr/>	<hr/>	<hr/>	

بلغت الأسمى المملوكة لمجلس أبوظبي للاستثمار ١٥,٩٤٨,٠٠٠ سهماً في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٥,٩٤٨,٠٠٠ سهماً)، والمملوكة لمواطني من دولة الإمارات العربية المتحدة ١١٩,٥٥٢,٠٠٠ سهماً (٢٠١٢: ١١٩,٥٥٢,٠٠٠ سهماً).

**١٤ إحتياطي قانوني**

وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى إحتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

**١٥ إحتياطي عام**

تم التحويلات من وإلى الإحتياطي العام بالإستناد إلى قرارات مجلس الإدارة والمساهمين. يمكن استخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يراها المجلس مناسبة.

**١٦ أنصبة أرباح نقدية مقتربة للتوزيع**

فيما يتعلق بالسنة الحالية، يقترح مجلس الإدارة توزيع أنصبة أرباح نقدية بقيمة ٦٠,٠٠ درهم للسهم الواحد (٢٠١٢: ٦٠ درهم) تبلغ ٨١,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ٨١,٠٠٠,٠٠٠ درهم). خلال السنة الحالية تم توزيع أنصبة الأرباح النقدية المقترضة عن سنة ٢٠١٢.

إن أنصبة الأرباح النقدية خاضعة لموافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوية.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**١٧ مخصص مكافآت نهاية الخدمة**

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٨,٢١٤,٨٦٨	٨,٤٨٧,٩٥٠	الرصيد في أول السنة
٢,٢٠٠,١٢٤	٢,٨٣٣,٦٢٦	مبالغ محملة خلال السنة
<b>(١,٩٢٧,٠٤٢)</b>	<b>(٦٣٦,١٨٨)</b>	مبالغ مسددة خلال السنة
<b>٨,٤٨٧,٩٥٠</b>	<b>١٠,٦٨٥,٣٨٨</b>	الرصيد في نهاية السنة
<hr/>		

خلال السنة ساهمت الشركة بـمبلغ ٥٤٥,٩٢٤ درهم (٢٠١٢ : ٥٧٥,٠٢١ درهم) في خطة المعاشات التعاقدية المتعلقة بالموظفين المواطنين.

**١٨ ذمم دائنة تأمينية وأخرى**

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٧٣,٦٥٧,٥٣٦	٦٨,٠٨٢,٣٠٨	ذمم دائنة ناتجة عن عقود تأمين وإعادة تأمين:
١٤,٩١٨,٧٨٣	١٩,٨٣٣,٧٢٤	مطلوب لشركات التأمين
١,٩٧٠,٠٠٠	١,٩٧٠,٠٠٠	ذمم دائنة أخرى
<b>٥,٤٥٠,٥٥١</b>	<b>٥,٤٢٢,٠٥١</b>	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ٩)
<b>٩٥,٩٩٦,٨٧٠</b>	<b>٩٥,٣٠٨,٠٨٣</b>	أنصبة أرباح غير مطالب بها
<hr/>		

إن معدل فترة الإئتمان هو ٦٠ يوماً. لا يتم إحتساب فوائد على الذمم الدائنة. تقوم الشركة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أنه يتم تسديد جميع الإلتزامات خلال فترة الإئتمان المنتفق عليه.

**١٩ مصاريف تشغيلية**

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٤٣,٥٩٣,٠٢١	٤٤,٦٥٤,٠٩٩	تكاليف العاملين
١,٦٧٤,٨٣٠	١,٩٨٠,٣٥٥	استهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ٥)
٢,٤٧٥,٢٨٩	٢,٨٧٨,٦٢٢	مصاريف إيجار
<b>٨,٩٦٨,٠٧١</b>	<b>٩,٣٢١,٩٢٥</b>	أخرى
<b>٥٦,٧١١,٢١١</b>	<b>٥٨,٨٣٥,٠٠١</b>	
<hr/>		

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية**  
**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠ صافي إيرادات الإستثمارات
درهم	درهم	
٢,٧٣٤,٠١١	٢,٣٥٤,٤٤٢	فوائد ودائع بنكية
٤,٨٣٦,٠٥١	٨,٦٠٣,٣٢١	فوائد من سكوك وسندات
٢٢,٠٣٩,٦٨٠	١٩,٨٢٦,٩٦٥	أنصبة أرباح من إستثمارات في أوراق مالية
٢٣,١٨٤,٤٩١	٢٣,١١٣,٢٨٧	مكاسب بيع موجودات مالية
(١,٦١٧,٣٤٤)	(٢٠,٨٢١,١٥٢)	خسائر غير محققة لإستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة
٢,٩١٣,٦٢٣	٣,٧٩٢,٠١١	من خلال الربح أو الخسارة
(١,٤٠٢,٩٥٧)	(١,٤٧٧,٦٧٧)	صافي إيرادات من إستثمارات عقارية
<hr/>	<hr/>	مصاريف إستثمارات
٥٢,٦٨٧,٥٥٥	٣٥,٣٩١,١٩٧	<hr/>

## ٢١ مصاريف أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
(معاد بيانه)		
٥,٦٩٠,٠٠٠	٦,٠٦٧,٣٢٩	تكاليف العاملين
٢,٣٦١,٤٠٤	٢,٩٣٢,٧٤٢	تكاليف برنامج توظيف المواطنين الإماراتيين
(١٨,٩٧٦)	(٥٥٤,٨٤٣)	مكاسب فروقات عملة
١,٩٧٠,٠٠٠	١,٩٧٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٨٧,٧٣٩	(٥٣,٥٧٨)	مصاريف أخرى
<hr/>	<hr/>	
١٠,١٩٠,١٦٧	١٠,٣٦١,٦٥٠	<hr/>

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٢ أرباح السنة

تم تحديد أرباح السنة بعد تحويل المصروفات التالية:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٤٩,٢٨٣,٠٢١	٥٠,٧٢١,٤٢٨	تكاليف العاملين
=====	=====	
١,٦٧٤,٨٣٠	١,٩٨٠,٣٥٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
=====	=====	
١,٢٥٧,٢١٥	٧٦١,٨٨٦	استهلاك إستثمارات عقارية
=====	=====	
٢,٤٧٥,٢٨٩	٢,٨٧٨,٦٢٢	مصاريف إيجار
=====	=====	

٢٣ العائد الأساسي والمخفض للسهم

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٩٨,٦٠٢,٩٠٧	٨٥,٧٠٢,٨٣٤	ربح السنة
=====	=====	
١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	عدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة (سهم)
=====	=====	
٠,٧٣	٠,٦٣	الربح الأساسي للسهم العادي
=====	=====	

لم تصدر الشركة أية أدوات مالية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ قد يكون لها أي تأثير على العائد للسهم عند استخدامها.

٤٤ النقد ومرادفات النقد

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٥٥,٧٠٠,٤٨٣	٤٣,١٨٦,٢٦٠	أرصدة محفظة بها في بنوك إماراتية
٦,٣٨١,٥٢٩	١٦٩,٧٩٢	أرصدة محفظة بها في بنوك أجنبية في الخارج
=====	=====	
٦٢,٠٨٢,٠١٢	٤٣,٣٥٦,٠٥٢	ودائع لأجل (إيضاح ١٢)
١٢٠,٦٣٧,٧٧٥	١٥٦,٥٧٦,٦٦٨	
=====	=====	
١٨٢,٧١٩,٧٨٧	١٩٩,٩٣٢,٧٢٠	ينزل: ودائع بنكية بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
(١٢٠,٦٣٧,٧٧٥)	(١١١,٥٧٦,٦٦٨)	
=====	=====	
٦٢,٠٨٢,٠١٢	٨٨,٣٥٦,٠٥٢	
=====	=====	

بيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٥ مخاطر التأمين

إن المخاطرة في أي عقد تأمين هي إمكانية حدوث الخسارة وعدم التأكد من قيمة المطالبة الناتجة. نتيجة لطبيعة عقد التأمين فإن هذه المخاطرة عشوائية ولا يمكن التنبؤ بها.

مجموعة عقود التأمين والتي تطبق عليها نظرية الإحتمالات للسعير والتخصيص تكون أهم المخاطر التي تواجه الشركة هي أن تتجاوز المبالغ المدفوعة لتسديد المطالبة والفوائد الأخرى المتعلقة بها قيمة مطلوبات التأمين المدرجة. ويمكن أن يحدث ذلك بسبب تكرار وارتفاع المطالبات والفوائد المتعلقة بها وتكون بذلك أعلى من التقديرات المدرجة. إن الأحداث التأمينية عشوائية وإن عدد ومبالغ المطالبات والفوائد المتعلقة بها قد تختلف من سنة لأخرى عن التقديرات المأخوذة بناءً على إستعمال التقنيات الاحصائية.

أظهرت الخبرة السابقة أنه كلما زاد حجم مجموعة عقود التأمين المتشابهة تقل نسبة الاختلافات في النتائج المتوقعة. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه كلما زاد التنوع في المجموعة تقل إحتمالات التأثير المباشر الناتج عن أي تغيير في عناصر المجموعة. لقد طرحت الشركة سياستها الإستراتيجية في قيد مخاطر أعمال تأمين متعددة لكل نوع من أنواع التأمين وذلك للحصول على مجموعة كبيرة نسبياً من المخاطر لقليل الفروقات في النتائج المتوقعة.

وتدير الشركة هذه المخاطر من خلال إستراتيجية التأمين وأعمال إعادة التأمين المناسبة والتعامل مع المطالبات بشكل فعال وعملي. وتهدف إستراتيجية الشركة إلى أن تكون مخاطر التأمين متعددة وموزعة من حيث المبالغ الصناعية والمناطق الجغرافية. لدى الشركة حدود لمبالغ وأنواع المخاطر التي تم اختيارها.

خطوات تطوير المطالبات

يظهر الجدول التالي المطالبات الفعلية (بناءً على تقديرات نهاية السنة بما فيها غير المُبلغ عنها) مقارنةً بتقديرات السنوات الخمس السابقة وذلك بناءً على أساس السنة التي وقع فيها الحادث لتأمينات السيارات وسنة التأمين للتأمينات الأخرى:

تأمينات السيارات - اجمالي:

سنة الحادث	٢٠٠٩ وما قبل دراهم	٢٠١٠ دراهم	٢٠١١ دراهم	٢٠١٢ دراهم	٢٠١٣ دراهم	المجموع دراهم
في نهاية سنة الإبلاغ بعد سنة بعد سنتين بعد ثلاث سنوات بعد أربع سنوات	٣٥,٩٩٨,٢١٢ ٤٢,٠٨٦,٨٦٣ ٤١,٨٥٦,٤٤٦ ٣٨,٧٤٢,٠١٨ ٣٩,٦١٢,٤٣١	٢٧,٦١٦,٣٥٨ ٣٦,٦٨٧,٢٢٧ ٤٠,٧٠٩,٧٠٣ ٤٢,٣٤٩,٥١٢ -	٢٧,٣٥٤,٤٠٥ ٣٤,٠٣٣,٩٢٩ ٣٥,٣٩٧,٤٠٣ -	٤٨,٤٢٨,٣٥٤ ٤٨,٣٥٧,٩٦٩ -	٣٢,٧٨٥,٤٤١ -	٣٢,٧٨٥,٤٤١
المطالبات المتراكمة المقدرة حالياً الدفعات المتراكمة لتأريخه	(٣٩,٦١٢,٤٣١) (٣٧,٦١٨,٢٣٩) (٣٩,٢١١,٧٦٤)	(٤٢,٣٤٩,٥١٢) (٢٨,٤٦٥,٩٠٢) (٢٥,٥٠١,٠٧٨)	(٣٥,٣٩٧,٤٠٣) (٢٨,٤٦٥,٩٢٩) (٤٨,٣٥٧,٩٦٩)	(٤٨,٤٢٨,٣٥٤) (٤٨,٣٥٧,٩٦٩) -	(٣٢,٧٨٥,٤٤١) -	١٩٨,٥٠٢,٧٥٦ (١٣٠,٧٩٦,٩٨٣)
المطلوبات المرددة في بيان المركز المالي	٤٠٠,٦٦٧ ٤,٧٣١,٢٧٣ ٢٢,٨٥٦,٨٩١ ٦,٩٣١,٥٠١	٤,٧٣١,٢٧٣ -	٢٢,٨٥٦,٨٩١ -	٣٢,٧٨٥,٤٤١ -	٦٧,٧٠٥,٧٧٣	

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٢٥ مخاطر التأمين (يتبع)**

تأمينات أخرى - إجمالي:

سنة التأمين	تأمينات أخرى - إجمالي:	٢٠٠٩	٢٠١٠ وما قبل	٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	٢٠١٣ درهم	المجموع
في نهاية سنة الإبلاغ	٣٢٠,٦١,٠٧٧	١٢٩,٢٥٦,٢٤٧	٩٣,٩٧٩,٨٣٥	١٢٦,٠٢٣,٦١٣	١٨١,٩٧٨,٠٨٢	-	١٨١,٩٧٨,٠٨٢
بعد سنة	٣١٨,٢٦٦,٥٥١	١١٩,١١٥,٤١٩	٩٠,٢٢٨,٧٨٥	١٦٤,٨٦١,٧١٣	-	١٦٤,٨٦١,٧١٣	-
بعد سنتين	٢٩٥,٨٥٩,٦٠٥	١١٢,٩٨٠,١٩٣	٨٧,٥٩١,٢٨٥	-	٨٧,٥٩١,٢٨٥	-	-
بعد ثلاث سنوات	٢٩٤,٢٥٨,٠٠١	١٠٧,٤٧٤,٧٩٨	-	-	-	١٠٧,٤٧٤,٧٩٨	-
بعد أربع سنوات	٢٧٦,٩٠٥,٣٨٦	-	-	-	-	-	-
المطالبات المتراكمة المقدرة الحالية	٢٧٦,٩٠٥,٣٨٦	١٠٧,٤٧٤,٧٩٨	٨٧,٥٩١,٢٨٥	١٦٤,٨٦١,٧١٣	١٨١,٩٧٨,٠٨٢	٤٨٤,٧٢٦,٧٣٢	٨١٨,٨١١,٢٦٤
الدفعتات المتراكمة لتاريخه	(٢٧٤,٥١٠,٠١٦)	(٩٩,٢٤٠,٢٥٦)	(٧١,٤٩٨,٨٣٧)	(٦٦,٤٧٧,٦٢٣)	-	١٨١,٩٧٨,٠٨٢	(٤٨٤,٧٢٦,٧٣٢)
المطلوبات المدرجة في بيان المركز المالي	٢٩,٣٩٥,٣٧٠	٨,٢٣٤,٥٤٢	١٦,٠٩٢,٤٤٨	٩٨,٣٨٤,٠٩٠	١٨١,٩٧٨,٠٨٢	٣٣٤,٠٨٤,٥٣٢	٣٣٤,٠٨٤,٥٣٢

**تكرار ومبالغ المطالبات**

للشركة الحق في عدم تجديد بواص التأمين، إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الإخلال. كذلك يحق للشركة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف ثلاثة لدفع جزء أو كل المطالبة (على سبيل المثال، التوكيل).

يتم التأمين على الممتلكات بما فيها المحتويات المؤمن عليها، وتظهر بوليصة التأمين الحد الأعلى للمبلغ المطلوب تسدیده نتيجة للمطالبة المقدمة عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن العوامل الرئيسية التي تؤثر في مستوى المطالبات تتمثل في تكفة إعادة بناء الممتلكات، تكفة الإحلال أو التعويض عن محتويات الممتلكات وكذلك الوقت المطلوب لإعادة إستئناف الأعمال المنقطعة. تقسم المخاطر التي تتعرض لها الممتلكات إلى أربعة أنواع هي الحريق، إنقطاع الأعمال، الدمار الناتج عن الكوارث الجوية، والسرقة. إن المخاطر الناتجة عن عقود التأمين غير مرکزة في المناطق التي تمارس الشركة فيها نشاطها. كما تعمل الشركة على موازنة ما بين تأمين الممتلكات الشخصية والممتلكات التجارية من خلال محفظة التأمين للشركة ككل.

تتضمن ترتيبات إعادة التأمين زيادة التغطية وتعطية الكوارث. إن أثر ترتيبات إعادة التأمين يظهر في عدم تجاوز الخسارة التي من الممكن أن تتکبدتها الشركة عن مبلغ ٥٠٠,٠٠٠ درهم تأمينات سيارات و ٢,٥٠٠,٠٠٠ درهم تأمينات أخرى في حال تقديم مطالبة من أي حامل بوليصة بشكل منفرد. للشركة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحينة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة سنوات ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم الشركة بإدارة ومتابعة تسدید أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٥ مخاطر التأمين (يتبع)

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية

تستحوذ مطالبات التأمين عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن الشركة مسؤولة عن جميع الأحداث المؤمن عليها في حال وقوعها خلال فترة عقد التأمين، حتى إذا ما تم إكتشاف تلك الخسارة بعد إنتهاء مدة عقد التأمين. نتيجة لذلك فإن تسوية المطالبات تتم على فترة زمنية طويلة ولذلك يتمأخذ مخصص للمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها. بصفة عامة إن تقدير المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، يخضع لقدر أكبر في الإفتراضات غير المؤكدة، من تقدير تكلفة تسوية المطالبات التي تم إبلاغ الشركة عنها حيث المعلومات المتعلقة بها تكون متوفرة. إن المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها قد لا تظهر حتى سنوات عديدة بعد وقوع الحادث الذي أدى إلى تلك المطالبة. من الممكن أن تنتهي الإلتزامات كبيرة عن بعض عقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، هذا وقد ينبع فرق كبير ما بين التقديرات الأولية والنتائج النهائية لبعض عقود التأمين وذلك بسبب وجود درجة عالية من الصعوبة في تقدير تلك الإلتزامات. عند تقدير الإلتزامات الناشئة عن تكلفة المطالبات المبلغ عنها وغير المدفوعة بعد، تقوم الشركة بالأخذ في عين الاعتبار المعلومات المتاحة المتعلقة بتسوية الخسارة والمعلومات المتعلقة بتكلفة مطالبات مشابهة لها في الخصائص تم تسويتها من قبل خلال الفترات السابقة. يتم تقدير المطالبات الكبيرة كل حالة على حدة أو يتم تقديرها بشكل منفصل لتقديري تأثير أي تطورات وأحداث متعلقة بها من التأثير على باقي المطالبات.

إن التكلفة المقدرة لتسوية المطالبات تتضمن صافي المصروفات الواجب دفعها لإتمام التسوية بعد خصم أي مبالغ مستردّة من تلك المطالبة. تقوم الشركة بجميع الإجراءات المعقولة لضمان أن لديها المعلومات المناسبة فيما يتعلق بالإدعاءات المقدمة ضدها. نظراً للأخذ بتقديرات غير مؤكدة عند تكوين مخصص الإدعاءات فإنه من المحتمل أن تختلف النتيجة النهائية في تقدير الإلتزام عن الإلتزام الذي تم تقديره في المرحلة الأولى.

إن مبالغ مطالبات التأمين حساسة بشكل أساسي إلى القرارات والتطورات القانونية المتعلقة بها. بالإضافة لذلك فإن عقود التأمين تخضع إلى مخاطر ظهور أنواع جديدة من المطالبات غير الظاهرة والتي لم يتم تكوين مخصص لها كما في نهاية فترة التقرير.

تقوم الشركة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، حيثما أمكن، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستتبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة. إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الاعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحادث لكل سنة.

عند إحتساب التكلفة التقديرية للمطالبات غير المدفوعة (المبلغ وغير المبلغ عنها) تقوم الشركة بإستخدام آليات تقدير تعتبر مزيجاً ما بين الإعتماد على تقدير نسبة الخسارة والتقدير بناءً على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية بإستخدام معادلة يتم الإعتماد فيها على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية. إن التقدير المبدئي لنسبة الخسارة تعتبر فرضية مهمة في آليات التقدير حيث تعتمد على الخبرة السابقة، بعد الأخذ بعين الاعتبار عوامل مثل تغير أسعار أقساط التأمين، الخبرة السوقية وتضخم المطالبات خلال الفترات الزمنية السابقة.

فيما يلي تحليل مبدئي لنسب الخسارة حسب نوع المخاطر قبل وبعد إعادة التأمين والمتعلقة بالأقساط المكتسبة للسنة الحالية والسنة السابقة.

نوع المخاطرة	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
	إجمالي نسبة الخسارة	صافي نسبة الخسارة	إجمالي نسبة الخسارة	صافي نسبة الخسارة
تأمينات السيارات	%٦٩	%٦٥	%٦٣	%٦٠
تأمينات أخرى	%٣٧	%٤٣	%٥٢	%٤٦

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٢٥ مخاطر التأمين (يتبع)**

**الخطوات المتبعة في تحديد الإفتراضات**

إن المخاطر المرتبطة بعقود التأمين معقدة وتتطلب لعدد من المتغيرات التي تؤدي إلى صعوبة تحليل حساسيتها بشكل كمي. يتم الأخذ في عين الإعتبار البيانات الداخلية المستمدة في معظمها من تقارير المطالبات ربع السنوية وكذلك فرز عقود التأمين المنفذة كما في تاريخ بيان المركز المالي وذلك بهدف إستخلاص بيانات عقود التأمين الفائمة. تقوم الشركة بمراجعة العقود الفردية وبخاصة في القطاع الذي تمارس به شركات التأمين نشاطها وكذلك المطالبات الفعلية السنوية. حيث تقوم الشركة بإستخدام هذه المعلومات لوضع السيناريوهات المتعلقة بالمطالبات والتي يتم استخدامها في تقدير العدد النهائي للمطالبات.

يتم الإعتماد في اختيار النتائج المعمول بها لحوادث السنة لكل نوع من أنواع التأمين، على تقييم الآلية التي تعتبر الأسباب للاحظة التطورية التاريخية. في حالات معينة، فإن ذلك يعني أنه تم اختيار آليات مختلفة أو مزيج من الآليات لحوادث الفردية أو لمجموعة من الحوادث للسنة في نفس نوع التأمين.

**تركيز مخاطر التأمين**

تمارس الشركة معظم أنشطتها التأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي باستثناء اتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات معظمها في أوروبا وأسيا.

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيف التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الإعتيادية بالدخول في اتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى.

لتخفيف تعرض الشركة لمخاطر خسائر مهمة من إفلاسات معيدي التأمين، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لمعيدي التأمين وتراقب تركيز المخاطر الناتجة من مناطق جغرافية مشابهة والنشاطات والمعطيات الاقتصادية لمعيدي التأمين. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفي الشركة من إلتزاماتها تجاه حملة بواسطه التأمين، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة بالمطالبات المعاوضة تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بإلتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

إن تركيز مخاطر التأمين قبل وبعد إعادة التأمين لكل منطقة والمتعلقة بنوع مخاطر التأمين المقبولة قد تم تلخيصها أدناه.

	<u>السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢</u>		<u>السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣</u>		<u>نوع المخاطرة</u>
	<u>الإجمالي</u>	<u>صافي</u>	<u>الإجمالي</u>	<u>صافي</u>	
	درهم	درهم	درهم	درهم	
<u>تأمينات سيارات</u>					
٣,٣٣٣,٣١٠,٤٧٣	٤,٢٦٩,٩٢٤,٥٦٠	-	٣,٢٧٣,٤٩١,٩٨٢	٤,١٥٦,٨٢٣,٥٨١	الإمارات العربية المتحدة دول مجلس التعاون الخليجي أخرى
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
<u>٣,٣٣٣,٣١٠,٤٧٣</u>	<u>٤,٢٦٩,٩٢٤,٥٦٠</u>		<u>٣,٢٧٣,٤٩١,٩٨٢</u>	<u>٤,١٥٦,٨٢٣,٥٨١</u>	
<u>تأمينات أخرى</u>					
١٧,٥٩٢,٦٢٥,٧٠٥	١٤٢,٨١٤,٩٩٠,٤٢٢	٢٦,٤٦٢,٩١٩,٠٢٣	١٨٦,٢٠٨,٢٣٨,٠٥٢		الإمارات العربية المتحدة دول مجلس التعاون الخليجي أخرى
٦٠٧,٥١٦,٤٨١	٣,٧١٣,٩٦٦,٦٠٠	١,٠٣٢,٢٣٦,٦٦٧	٥,٩٦٧,٨٩٧,١٥٢		
٢,٠٩٢,٩٢١,٥٧٩	٣,٢٢٤,٣٩٦,١٦٢	٢,٥٧٨,٣٦٠,١١٣	١٠,٠٨٠,٨١٤,٠٦٣		
<u>٢٠,٢٩٣,٠٦٣,٧٦٥</u>	<u>١٤٩,٧٥٣,٣٥٣,١٨٤</u>		<u>٣٠,٠٧٣,٥١٥,٨٠٣</u>	<u>٢٠٢,٢٥٦,٩٤٩,٢٦٧</u>	
<u>إجمالي المبلغ</u>					
٢٣,٦٢٦,٣٧٤,٢٣٨	١٥٤,٠٢٣,٢٧٧,٧٤٤	٣٣,٣٤٧,٠٠٧,٧٨٥	٢٠٦,٤١٣,٧٧٢,٨٤٨		
<u>إجمالي المبلغ</u>					

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٥ مخاطر التأمين (يتبع)

حساسية أرباح وخسائر التأمين

إن أرباح عمليات التأمين بالنسبة لصافي أرباح الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغت ٦٠,٦٧٣,٢٨٧ درهم (٢٠١٢: ٥٦,١٠٥,٥١٩ درهم). لا تتوقع الشركة أي تأثير جوهري على هذه النسبة من عمليات التأمين وذلك للأسباب التالية:

لدى الشركة معدل إحتفاظ إجمالي لمخاطر التأمين تبلغ حوالي ٤٩٪ وينتج هذا بصورة رئيسية من تأمين السيارات حيث يبلغ معدل الإحتفاظ ٨٣٪. ولكن ان الإلتزامات من هذا التأمين مغطاة بصورة مناسبة من خلال برنامج إعادة التأمين لفائض الخسارة وذلك لقليل المخاطر المالية الهامة.

بسبب إنخفاض نسبة المخاطر المحفظ بها لنسبة ٧١٪ من أعمال التأمين ومحدودية المخاطر في أعمال التأمين المحفظ فيها بنساب عالية مثل تأمين السيارات فإن الشركة تحافظ وبسهولة على معدل خسائر يبلغ ٥٦٪ إلى ٦١٪ وبالتالي لا يتوقع أية تأثيرات مالية هامة على أرباح أعمال التأمين.

٢٦ أدوات مالية

تعرض الشركة إلى عدة مخاطر مالية من خلال موجوداتها ومطلوباتها المالية، موجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين. إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها الشركة تمثل في إمكانية عدم كفاية المقبولات المتعلقة بإستثماراتها على الأمد الطويل لتمويل الإلتزامات الناشئة عن كل من عقود التأمين والإستثمارات. إن العناصر الأكثر أهمية لهذه المخاطر المالية، تمثل في كل من مخاطر معدل سعر الفائدة، مخاطر أسعار العملات الأجنبية، مخاطر أسعار أدوات الملكية ومخاطر الإئتمان.

١/٢٦ إدارة مخاطر رأس المال

تمثل أهداف الشركة عند إدارة رأس المالها فيما يلي:

- الالتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين بموجب القانون الإتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين في الإمارات العربية المتحدة؛
- ضمان قدرة الشركة على الإستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوي العلاقة بالشركة؛ و
- توفير العائد المناسب للمساهمين من خلال تعبير عقود التأمين بما يتاسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بذلك العقود.

إن هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، تحدد الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تتحفظ به الشركة، بالإضافة إلى مطلوبات عقود التأمين . يجب الإحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه). إن الشركة خاضعة لأحكام ملاعة شركات التأمين المحلية والتي إلتزمت به خلال السنة. تقوم الشركة بالإختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من إستمرارية الإلتزام بذلك الأحكام والمتطلبات.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٢٦ أدوات مالية (يتبع) ٢٦**

**١/٢٦ إدارة مخاطر رأس المال (يتبع)**

يتضمن الجدول أدناه ملخص للحد الأدنى المطلوب لرأس مال الشركة ومجموع رأس المال المحفظ به.

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٧٩٩,٦٧٤,٨١٨	١,٠١٧,٩٣٠,٥٦٤	مجموع حقوق ملكية المساهمين
<hr/>	<hr/>	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الحد الأدنى لرأس المال النظامي
<hr/>	<hr/>	

**٢/٢٦ أهم السياسات المحاسبية**

تم في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية بيان السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتتبعة بشكل تفصيلي بما فيها أسس الإعتراف بالإيرادات والمصاريف وأسس قياس كل فئة من فئات الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات الملكية.

**٣/٢٦ تصنيف الأدوات المالية**

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	<b>الموجودات المالية</b>
٤٠٤,٤٠١,٥٦٢	٥٨٤,٢٥٦,٥٧١	وديعة قانونية
٢٩٦,٦٢٩,٦٥٧	٣٧٢,٠٠٨,١٣٧	إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٣٨,٩٥٩,٤٠٤	إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢١٦,٣١٩,٧٧٩	١٨٠,٥٥٣,٨٠٠	إستثمارات بالتكلفة المطفأة
١٢٠,٦٣٧,٧٧٥	١٥٦,٥٧٦,٦٦٨	ذمم مدينة تأمينية وأرصدة مدينة أخرى
٦٢,٠٨٢,٠١٢	٤٣,٣٥٦,٠٥٢	ودائع لأجل
<hr/>	<hr/>	أرصدة لدى بنوك ونقد
١,١١٠,٠٧٠,٧٨٥	١,٣٨٥,٧١٠,٦٣٢	المجموع
<hr/>	<hr/>	
٩٥,٩٩٦,٨٧٠	٩٥,٣٠٨,٠٨٣	<b>المطلوبات المالية</b>
٣٢,٩٧٦,٨٥٣	٢١,٧٠٨,١٣٥	ذمم دائنة تأمينية وأرصدة دائنة أخرى
١١٣,٥٩٢	٥٨٢,٧٩١	ودائع إعادة التأمين محتجزة
<hr/>	<hr/>	مستحقات
١٢٩,٠٨٧,٣١٥	١١٧,٥٩٩,٠٠٩	المجموع
<hr/>	<hr/>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٦ أدوات مالية (يتبع)

٤/٢٦ مخاطر أسعار السوق

تمثل هذه المخاطر باحتمال التغير في قيمة أدوات مالية نتيجة للتقلبات في أسعار السوق، والتي تعزى لأسباب تعود إلى أداة مالية معينة أو للجهة المصدرة لها أو لسوق الأوراق المالية بشكل عام. إن الشركة معرضة لمخاطر السوق نتيجة لاستشارتها في أدوات مالية مسيرة مملوكة مباشرةً أو عن طريق مدراء الاستثمار. وتعمل الشركة على الحد من مخاطر السوق وذلك بمتتابعة فعالة للعناصر الرئيسية التي تؤثر على الأسهم وحركة السوق ويشمل ذلك تحليل الأداء المالي والتشغيلي للجهات المستثمر فيها.

تحليل حساسية مخاطر أسعار الأسهم

بناءً على الإفتراضات المذكورة أدناه مع بقاء المتغيرات الأخرى ثابتة إذا كانت أسعار الأسهم والسنادات أعلى/ أقل بنسبة ١٠% كما في نهاية فترة التقرير:

- فإن ربح السنة سيزداد/ يقل بمقدار ٢٠١٢ : ٢٥,٧٧١,٢٧٨ درهم (٢٠١٢ : ١٦,٢٦٠,٦٤٩ درهم).
- إحتياطي التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة سيزداد/ يقل بمقدار ٢٠١٢ : ٥٤,١٥٢,٢٦٠ درهم (٢٠١٢ : سيزداد/ يقل بمقدار ٣٥,٦٣٩,٦١٨ درهم) نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للأسمهم المدرجة.

٥/٢٦ إدارة مخاطر العملات الأجنبية

إن جزء هام من الاستثمارات في أوراق مالية البالغة ١٦١,٨١٣,٩٩٧ درهم (٢٠١٢ : ١٤٨,١٥٢,٤١٥ درهم) يتم الاحتفاظ بها بالدولار الأمريكي الذي يرتبط إرتباطاً مباشراً بدرهم الإمارات وعليه فإن مخاطر التعرض لخسائر هامة نتيجة لتقلبات سعر الصرف في حدتها الأدنى.

بالإضافة إلى ذلك لدى الشركة إستثمارات مهمة مدرجة باليورو تبلغ ٥١,٣٤٩,٧٢١ درهم (٢٠١٢ : ٥٢,٧٩٦,٢٤٧ درهم).

واستناداً إلى تحليل الحساسية إلى زيادة/ نقص بنسبة ١٠% للدرهم الإماراتي مقابل اليورو (باعتبار أن المبلغ القائم قد كان مطلوب طوال السنة)، هناك مبلغ ٥,١٣٤,٩٧٢ درهم (٢٠١٢ : ٥,٢٧٩,٦٢٤ درهم) صافي ربح/ خسارة إعادة تقييم على الأرصدة القائمة باليورو.

بالإضافة إلى ذلك لدى الشركة أرصدة لدى البنوك تبلغ ١٣,١٦٠,٥٥٦ درهم محتفظ بها بالدولار الأمريكي الذي يرتبط إرتباطاً مباشراً بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وعليه فإن مخاطر التعرض لخسائر هامة نتيجة لتقلبات سعر الصرف في حدتها الأدنى. لدى الشركة أرصدة لدى البنوك باليورو تبلغ ٤٠٥,٤٨٥ درهم. استناداً إلى تحليلات الحساسية لزيادة/ إنخفاض بنسبة ١٠% في الدرهم الإماراتي مقابل اليورو (بافتراض أن هذه الأرصدة قائمة طوال السنة) هناك مبلغ ٤٠,٥٤٨ درهم صافي ربح/ خسارة إعادة تقييم على الأرصدة القائمة باليورو.

لدى الشركة مبالغ متعددة القيمة في أرصدة ذمم في العملات الأجنبية التي لا يتوقع أن يكون لها تأثير هام على الربح أو الخسارة نتيجة تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية.

برأي الإدارة، فإن مخاطر العملات هي في حدتها الأدنى ولا تحتاج إلى إبرام عقود تحوط عملات أجنبية لتجنب هذه المخاطر.

تعتبر الإدارة أن مخاطر العملات على هذه الإستثمارات هو ضمن المخاطر العادية ولذلك لم يتم التحوط لها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٦ أدوات مالية (يتبع)

٦/٢٦ إدارة مخاطر الإنتمان

تشير مخاطر الإنتمان عدم قدرة الجهات الأخرى المدينة للشركة على تسديد إلتزاماتها التعاقدية والذي ينبع عن خسارة مالية للشركة.

تعرض الشركة إلى مخاطر الإنتمان تحديداً فيما يلي:

- حصة معيدي التأمين من إلتزامات التأمين؛
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين عن مطالبات تم دفعها؛
- المبالغ المستحقة من حاملي البوالص؛
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين؛ و
- المبالغ المستحقة من البنوك عن أرصدتها البنكية والودائع لأجل.

• إستثمارات في سندات

تبني الشركة سياسة تقوم على التعامل فقط مع أطراف ذات ملاعة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة المالية التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات. تقوم الشركة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الإنتمان وكذلك مستوى الملاعة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة، بالإضافة إلى أنه يتم التأكيد من أن القيمة التراكيمية للإنتمان موزعة على أطراف موافق عليها من قبل الإدارة. يتم مراقبة مخاطر الإنتمان التي من الممكن أن تتعرض لها الشركة بمتتابعة حدود الإنتمان الممنوعة حيث يتم مراجعتها والمراجعة عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي.

يتم الإستعانة بإعادة التأمين في إدارة مخاطر التأمين، وذلك بدون إسقاط إلتزام الشركة الناشيء عن كونها طرف أساسي في عقد التأمين. في حال عجز معيد التأمين شركة إعادة التأمين عن تسديد أي مطالبة مستحقة فإن الشركة تبقى ملتزمة بتسديد تلك المطالبة لحاملي البوليصة. يتم الأخذ في الإعتبار الجدارة الإنتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي وذلك من خلال مراجعة أوضاعهم المالية قبل توقيع أي عقد.

تحتفظ الشركة بسجلات تحتوي على البيانات التاريخية للدفعات المحصلة من حاملي بوالص التأمين الأساسية والذي يتم التعامل معهم في إطار النشاط الإعتيادي للشركة. كما يتم إدارة المخاطر الإنتمانية للأطراف التعاقدية بشكل فردي من خلال طرق أخرى مثل الإحتفاظ بحق تسوية الحسابات المدينة بالدائنة لذلك الطرف، إن وجدت. تقوم إدارة المخاطر بتزويد الشركة بتقارير تحتوي على تفاصيل مخصوصات الإنخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة والأرصدة المطفأة لاحقاً. يتم تجميع المخاطر الإنتمانية المتعلقة بحاملي البوالص كأفراد وكمجموعات وأخذها لنظم المراقبة المستمرة. تقوم الشركة بإعداد تحويل مالي عند وجود مخاطر إنتمانية كبيرة متعلقة بحاملي البوالص الأفراد أو المجموعات. إن تفاصيل تركيز المبالغ المستحقة من حاملي بوالص التأمين مبينة في الإيضاح رقم ١١.

تعتقد الإدارة أن تركيز مخاطر الإنتمان منخفض نتيجة لقدرة الإنتمانية العالية والثبات المالي لحاملي البوالص.

إن معظم إيداعات الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢ ، قد تم إيداعها مع ثمانية بنوك وأن إدارة الشركة على يقين بأن هذا التركيز للأموال السائلة بنهاية السنة لا ينبع عنه مخاطر إنتمان على الشركة حيث أن البنوك هي بنوك رئيسية تعمل في الإمارات العربية المتحدة ويتم مراقبتها من قبل البنك المركزي.

إن قيمة الموجودات المالية المدرجة في البيانات المالية بعد خصم خسائر إنخفاض القيمة تمثل تعرض الشركة الأقصى لمخاطر الإنتمان لهذه الذمم المدينة والأموال السائلة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٢٦ أدوات مالية (يتبع)**

**٧/٢٦ إدارة مخاطر السيولة**

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها التمويلية. إن التسهيلات البنكية، حاملي البولاص ومعيدي التأمين المباشر للتمويل ومخاطر السيولة للشركة هي في حدتها الأدنى. بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة، تقوم إدارة الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الإحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعالية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

يبين الجدول التالي تواريخ الإستحقاق المتبقية لمطلوبات الشركة المالية. لقد تم تحديد تواريخ الإستحقاق المتعاقد عليها بناءً على الفترة المتبقية من نهاية فترة التقرير إلى تاريخ الإستحقاق/ السداد المتعاقد عليه. تقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الإستحقاق للتأكد من المحافظة على السيولة الكافية.

المجموع	أكبر من سنة درهم	من ١٨١ يوم درهم	من صفر إلى ١٨٠ يوم درهم	معدل الفائدة الفعلية	٢٠١٣ ديسمبر ذمم تأمينية دائنة وأخرى ودائع إعادة التأمين متحجزة مستحقات
٩٥,٣٠٨,٠٨٣	-	-	٩٥,٣٠٨,٠٨٣	-	
٢١,٧٠٨,١٣٥	-	١٠,٨٥٤,٠٦٧	١٠,٨٥٤,٠٦٨	%١,٥٠	
٥٨٢,٧٩١	-	-	٥٨٢,٧٩١	-	
<b>١١٧,٥٩٩,٠٠٩</b>					<b>المجموع</b>
					<b>٢٠١٢ ديسمبر ذمم تأمينية دائنة وأخرى ودائع إعادة التأمين متحجزة مستحقات</b>
٩٥,٩٩٦,٨٧٠	-	-	٩٥,٩٩٦,٨٧٠	-	
٣٢,٩٧٦,٨٥٣	-	١٦,٤٨٨,٤٢٦	١٦,٤٨٨,٤٢٧	%١,٥٠	
١١٣,٥٩٢	-	-	١١٣,٥٩٢	-	
<b>١٢٩,٠٨٧,٣١٥</b>					<b>المجموع</b>

**٨/٢٦ مخاطر سعر الفائدة**

تعرض الشركة لمخاطر سعر الفائدة وذلك فيما يتعلق بودائع لأجل وإستثمارات في سندات. إن معدلات الفوائد على الودائع البنكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تراوحت بين %١,٠ و %٣,٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : %٢,٠ و %٣,٥ سنويًا).

تتمتع محفظة السندات بالتكلفة المطفأة بمعدلات فائدة ثابتة. محفظة السندات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تتمتع بمعدلات فائدة ثابتة وتغيرة. تبرم الشركة عقود مقايسة أسعار الفائدة حيث توافق الشركة على تبادل الفرق بين مبالغ أسعار الفائدة الثابتة والعائمة والتي يتم إحتسابها على المبالغ الرئيسية المقتفق عليها. إن مثل هذه العقود تمكن الشركة من التخفيف من مخاطر تأثير التغير في أسعار الفائدة على القيمة العادلة لمحفظة السندات. إن القيمة العادلة لمقاييس أسعار الفائدة في نهاية فترة التقرير هي ٤٧٨,١٣٩ درهم، والتي يتم تحديدها من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية باستخدام المنحنيات في نهاية فترة التقرير، ومخاطر الائتمان الكامنة في العقود. تم اعتبار تقديرية التقييم هذه على أنها ضمن المستوى ٢.

**تحليل حساسية سعر الفائدة**

لقد تم تحديد تحليل الحساسية المبنية أدناه بناءً على التعرضات لمعدلات الفوائد للموجودات المالية التي تحمل فوائد بإعتبار أن مبلغ الموجودات المطلوب بنهاية فترة التقرير قد كان مطلوب طوال السنة.

لو كانت معدلات الفوائد أعلى/ أقل بمعدل ١٠٠ نقطة أساس وتم إبقاء جميع المتغيرات ثابتة لزاد/ نقص ربح الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ٤,٢٥٥,٢٧٠ درهم (٢٠١٢ : ٢,٩٢٩,٦٧٧ درهم).

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٢٦ أدوات مالية (يتبع)**

**٩/٢٦ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية**

برأي الإدارة أن القيم المدرجة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية تقارب قيمها العادلة.

إن الجدول التالي يقدم تحليلًا للأدوات المالية التي يتم قياسها بعد الاعتراف الأولى بالقيمة العادلة، مقسمة إلى المستويات من ١ إلى ٣ استناداً إلى الدرجة التي يمكن ملاحظة القيمة العادلة لها.

- **المستوى ١:** قياس القيمة العادلة وهي تلك القيم المستمدة من الأسعار المدرجة (بدون تعديل) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات متشابهة.
- **المستوى ٢:** قياس القيمة العادلة وهي تلك القيم المستمدة من مصادر غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى (١) التي يمكن تتبعها في الموجودات أو المطلوبات، إما مباشرةً (كما في الأسعار) أو بشكل غير مباشر (أي المستمدة من الأسعار).
- **المستوى ٣:** قياس القيمة العادلة وهي تلك القيم المستمدة من تقديرات التقييم التي تشمل مصادر للموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى مصادر بيانات السوق (بيانات غير ملحوظة).

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٢٠١٣ ديسمبر
درهم	درهم	درهم	درهم	
٥٦٥,٠٩٤,٧٥١	٢٣,٥٧٢,١٤٩	-	٥٤١,٥٢٢,٦٠٢	موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٩,١٦١,٨٢٠	١٩,١٦١,٨٢٠	-	-	حقوق ملكية صناديق استثمارية
٤٠,٩٦٠,٥٨٤	٣,١٨٤,٧٠٤	-	٣٧,٧٧١,٨٨٠	موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١١١,١١٠,٦٥٢	١١١,١١٠,٦٥٢	-	-	حقوق ملكية صناديق استثمارية
٢١٩,٩٩٠,٩٠١	-	-	٢١٩,٩٩٠,٩٠١	استثمارات في محفظة سندات
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٩٥٦,٢٦٤,٧٠٨	١٥٧,٠٢٩,٣٢٥	-	٧٩٩,٢٣٥,٣٨٣	المجموع
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٣٨٠,١١٥,٢٢٦	٢٣,٧١٩,٠٥٠	-	٣٥٦,٣٩٦,١٧٦	٢٠١٢ ديسمبر
٢٤,٢٨٦,٣٣٦	٢٤,٢٨٦,٣٣٦	-	-	موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤,١٨٧,٦٤٦	٣,٩١١,١١١	-	٢٧٦,٥٣٥	حقوق ملكية صناديق استثمارية
١٣,١١٢,٠٥٨	١٣٠,١١٢,٠٥٨	-	-	موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٦٢,٣٢٩,٩٥٣	-	-	١٦٢,٣٢٩,٩٥٣	حقوق ملكية صناديق استثمارية
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٧٠١,٠٣١,٢١٩	١٨٢,٠٢٨,٥٥٥	-	٥١٩,٠٠٢,٦٦٤	المجموع
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ في خلال السنة ولا أية تحويلات إلى أو من المستوى ٣.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٢٦ أدوات مالية (يتبع)**

**٩/٢٦ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية (يتبع)**

يبين الجدول التالي التسوية لجميع الحركات في القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى الثالث بين بداية ونهاية السنوات:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
١٩٨,٣٣٢,٦٣٢	١٨٢,٠٢٨,٥٥٥	الرصيد الإفتتاحي
٦,٠٩٦,٧٩٥	٢٣,١٧٨,٠١٦	استثمارات مستحوذة خلال السنة
(١٦,٥٥٢,٢٩٦)	(٢٦,٨٢٦,٥٢٧)	استثمارات مستبعدة خلال السنة
(٥,٨٤٨,٥٧٦)	(٢١,٣٥٠,٧١٩)	صافي التغير في القيمة العادلة
<hr/> <b>١٨٢,٠٢٨,٥٥٥</b>	<hr/> <b>١٥٧,٠٢٩,٣٢٥</b>	<hr/> <b>الرصيد النهائي</b>

تشتمل الأرباح والخسائر من الأدوات المالية المصنفة مستوى ٣ والمدرجة في الأرباح أو الخسائر للسنة على:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٨٥,٣٣٦	٢,٦٧٣,٧٣٩	ربح محقق
٢,٥٣٦,٧٨٢	(٢١,٣٥٠,٧٢٠)	ربح / (خسارة) غير محققة
<hr/> <b>٢,٦٢٢,١١٨</b>	<hr/> <b>(١٨,٦٧٦,٩٨١)</b>	<hr/> <b>المجموع</b>

يتم تقدير قيمة الاستثمارات في الأسهم والسنادات في الأوراق المالية على أساس الأسعار المدرجة في سوق نشط ، وبالتالي يتم تصنيفها ضمن المستوى ١ .

يتم تقدير قيمة عقود مبادلة أسعار الفائدة باستخدام التدفقات النقدية المخصومة. يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية على أساس أسعار الفائدة الآجلة ( من معدل العائد في نهاية الفترة المشمولة بالتقدير ) وأسعار الفائدة المتعاقد عليها، مخصومة بمعدل يعكس مخاطر الائتمان من مختلف الأطراف المقابلة. إن تقييم مبادرات أسعار الفائدة يؤهل ضمن تقييم المستوى ٢ .

بالنسبة للاستثمارات في صناديق غير مدرجة واستثمارات في أسهم غير مسورة، تستند القيمة العادلة على صافي قيمة الأصول لتلك الصناديق وتحسب من قبل مدير الصناديق الخاصة بكل منها، وبناءً على نماذج تقييم داخلية مثل التدفقات النقدية المخصومة والشركات القابلة للمقارنة. تقييم الأموال والاستثمارات في الأسهم غير المسورة يوصف بأنه مستوى ٣ التقييم.

فيما يتعلق بالإستثمارات في المحافظ غير المدرجة واستثمارات الأسهم غير المدرجة، تكون القيمة العادلة مستندة إلى صافي قيمة الموجودات لتلك المحافظ التي يتم إحتسابها من قبل مدراء المحافظ الإستثمارية ذوي العلاقة وعلى نماذج التقييم الداخلي. فيما لو كانت القيمة العادلة أعلى أو أقل بنسبة ٥٪، وكانت القيمة العادلة للإستثمارات أعلى/أقل بمبلغ ٧,٨٥١,٤٦٦ درهم (٩,١٠١,٤٢٨ درهم).

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٢٦ أدوات مالية (يتبع)**

**٩/٢٦ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية (يتبع)**

مدرج أدناه مقارنة ما بين القيمة المدرجة والقيمة العادلة للأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

القيمة المدرجة درهم	القيمة العادلة درهم	الموجودات المالية
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	وديعة قانونية
٣٨,٥٩٥,٤٠٤	٣٨,٥٨٦,٥٠٩	استثمارات بالتكلفة المطفأة
١٨٠,٥٥٣,٨٠٠	١٨٠,٥٥٣,٥٠٠	تأمين وذمم مدينة أخرى
١٥٦,٥٧٦,٦٦٨	١٥٦,٥٧٦,٦٦٨	ودائع لأجل
٤٣,٣٥٦,٠٥٢	٤٣,٣٥٦,٠٥٢	نقد في الصندوق ولدى البنوك
<b>٤٢٩,٤٤٥,٩٢٤</b>	<b>٤٢٩,٠٧٣,٠٢٩</b>	
		المطلوبات المالية
٩٥,٣٠٨,٠٨٣	٩٥,٣٠٨,٠٨٣	ذمم تأمين دائنة وأخرى
٢١,٧٠٨,١٣٥	٢١,٧٠٨,١٣٥	ودائع إعادة تأمين مستبقة
<b>١١٧,٠١٦,٢١٨</b>	<b>١١٧,٠١٦,٢١٨</b>	

تم إدراج القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية في فئة المستوى ٢ والتي تم تحديدها وفقاً لنماذج التسعير المعترف عليها إستناداً إلى تحليل التدفقات النقدية المخصومة.

المجموع درهم	المستوى ٣ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ١ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ الموجودات المالية
١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	وديعة قانونية
٣٨,٥٨٦,٥٠٩	-	-	٣٨,٥٨٦,٥٠٩	استثمارات بالتكلفة المطفأة
١٨٠,٥٥٣,٨٠٠	-	١٨٠,٥٥٣,٨٠٠	-	تأمين وذمم مدينة أخرى
١٥٦,٥٧٦,٦٦٨	-	١٥٦,٥٧٦,٦٦٨	-	ودائع لأجل
٤٣,٣٥٦,٠٥٢	-	٤٣,٣٥٦,٠٥٢	-	نقد في الصندوق ولدى البنوك
<b>٤٢٩,٠٧٣,٠٢٩</b>	<b>-</b>	<b>٣٩٠,٤٨٦,٥٢٠</b>	<b>٣٨,٥٨٦,٥٠٩</b>	
		المطلوبات المالية		
٩٥,٣٠٨,٠٨٣	-	٩٥,٣٠٨,٠٨٣	-	ذمم تأمين دائنة وأخرى
٢١,٧٠٨,١٣٥	-	٢١,٧٠٨,١٣٥	-	ودائع إعادة تأمين مستبقة
<b>١١٧,٠١٦,٢١٨</b>	<b>-</b>	<b>١١٧,٠١٦,٢١٨</b>	<b>-</b>	
		المجموع		

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٧ معلومات قطاعية

طبقت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ قطاعات الأعمال اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ يتطلب من الشركة تحديد المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية والتي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه. في المقابل، إن المعيار السابق (المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤: التقرير القطاعي) يتطلب من المنشأة تحديد قطاعين (الأعمال والجغرافي) باستخدام منهج المخاطر والمكافآت. معأخذ نظام التقرير المالي الداخلي المنشأة إلى المديرين الرئيسيين نقطة إبتداء لتحديد هذه القطاعات. لم ينتج عن ذلك أي تغير مهم في القطاعات المفصح عنها من قبل الشركة حيث أن القطاعات المفصح عنها من قبل الشركة متماشية مع التقارير الداخلية المقدمة إلى صانع القرار التشغيلي الرئيسي. للأغراض التشغيلية تعمل الشركة من خلال قطاعي أعمال أساسيين:

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم الحريق والبحري والسيارات والحوادث العامة والمتنوع.

استثمارات وتشمل الاستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول ومحفظ إستثمارية وسندات تطوير وودائع بنكية لأجل واستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٧ معلومات قطاعية (يتبع) ٢٧

### المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاعات الأعمال (يتبع)

يبين الجدول التالي إيرادات وتكاليف موجودات ومطلوبات قطاعات أعمال الشركة:

	٢٠١٢			٢٠١٣			
	المجموع	الاستثمارات	التأمين	المجموع	الاستثمارات	التأمين	
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
إيرادات القطاع	٧٥٨,٩٢٦,٩١٤	٥٥,١٩٣,٣٧٨	٧٠٣,٧٣٣,٥٣٦	٨٠١,٣٩٥,٦٢٣	٣٧,٦٤١,٩١٤	٧٦٣,٧٥٣,٧٠٩	
نتائج القطاع	١٠٨,٧٩٣,٠٧٤ (١٠,١٩٠,١٦٧)	٥٢,٦٨٧,٥٥٥	٥٦,١٠٥,٥١٩	٩٦,٠٦٤,٤٨٤ (١٠,٣٦١,٦٥٠)	٣٥,٣٩١,١٩٧	٦٠,٦٧٣,٢٨٧	تكاليف غير مخصصة (بالصافي)
ربح السنة	٩٨,٦٠٢,٩٠٧			٨٥,٧٠٢,٨٣٤			
موجودات القطاع	١,٥٥٤,٩٤٧,٦٧٧ ٦٢,٠٨٢,٠١٢	٨٤٣,٣٩١,٨٨٨	٧١١,٥٥٥,٧٨٩	١,٨٥١,٠٦٣,٢٣٥ ٤٣,٣٥٦,٠٥٢	١,١٧٣,٢٤٥,٢٢٧	٦٧٧,٨١٨,٠٠٨	موجودات غير مخصصة
مجموع الموجودات	١,٦١٧,٠٢٩,٦٨٩			١,٨٩٤,٤١٩,٢٨٧			
مطلوبيات القطاع	٨٠٩,٩٣٤,٣٢٠ ٧,٤٢٠,٥٥١	١,٦٥٧,٤٨٥	٨٠٨,٢٧٦,٨٣٥	٨٦٩,٠٩٦,٦٧٢ ٧,٣٩٢,٠٥١	١,٦٦٩,٥٤٦	٨٦٧,٤٢٧,١٢٦	مطلوبيات غير مخصصة
مجموع المطلوبات	٨١٧,٣٥٤,٨٧١			٨٧٦,٤٨٨,٧٢٣			

لا توجد أي معاملات بين قطاعي الأعمال.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

**٢٧ معلومات قطاعية (يتبع) ٢٧**

**المعلومات القطاعية الثانوية - إيرادات من أقسام التأمين**

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة المصنفة حسب الإدارات الرئيسية لأقسام التأمين.

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٢١٦,٤٣٤,٤٦٩	٢١٩,٨٥٦,٢٢٠	قسم السيارات
٨٥,٦٣١,٦٦٥	٧٤,٠٣٥,٨٤٨	قسم الهندسة
١٤٣,٤٦٤,٩٩٧	١٣٩,٣٧٨,٠٢٦	قسم الحريق والحوادث العامة
١١٤,٧٧٢,٥٣٢	١٢٣,٨٤٢,٩٧٢	قسم البحري والطيران
١١٠,١٥٩,٢٤٩	١١٠,١٠١,٩٤٠	قسم تعويضات الموظفين والطبي والتأمين الشخصي
٣٣,٢٧٠,٦٢٤	٩٦,٥٣٨,٧٠٣	قسم النفط والغاز
<hr/> ٧٠٣,٧٣٣,٥٣٦	<hr/> ٧٦٣,٧٥٣,٧٠٩	

**المعلومات القطاعية الثانوية - القطاع الجغرافي**

أعمال الشركة التأمينية تتم في مجملها في دولة الإمارات العربية المتحدة باستثناء اتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات معظمها في أوروبا. جميع استثمارات الشركة مودعة في دولة الإمارات العربية المتحدة باستثناء الاستثمارات في محافظ مدارة وأوراق مالية أخرى محتفظ بها بشكل أساس في الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا.

إن مجموع الإيرادات والموجودات لقطاعات التأمين والإستثمار حسب الموقع الجغرافي هي كما يلي:

<b>مجموع الموجودات</b>		<b>الإيرادات</b>		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١,٤١١,٩٥٤,٢٣٨	١,٦٧٨,٢٦١,٤١٤	٧١٨,٠١٥,٦٩٢	٧٧٩,١٢٢,٣٥١	الإمارات العربية المتحدة
١٠٤,٠٨١,٧٠٢	١٦١,٨١٣,٩٩٧	١,٧٤٥,٣١٢	١,٣٥٧,٢٨١	الولايات المتحدة الأمريكية
١٠٠,٩٩٣,٧٤٩	٥٤,٣٤٣,٨٧٦	٣٩,١٦٥,٩١٠	٢٠,٩١٥,٩٩١	أوروبا
<hr/> ١,٦١٧,٠٢٩,٦٨٩	١,٨٩٤,٤١٩,٢٨٧	٧٥٨,٩٢٦,٩١٤	٨٠١,٣٩٥,٦٢٣	

**٢٨ مطلوبات طارئة**

لدى الشركة مطلوبات طارئة تتعلق بخطابات ضمان صادرة خلال الأعوام الاعتيادية للشركة وقد بلغت قيمتها بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مبلغ ٥,٢٢٠,٨٠٥ درهم (٢٠١٢: ٥,١٠٧,٠٧٩ درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٩ ارتباطات

كان لدى الشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ إرتباطات قائمة للاستثمار في أوراق مالية خارجية غير مدرجة بلغت ٦,٨٩٤,٨٢٢ درهم (٢٠١٢: ٩٩٥,٨٥٧ درهم).

٣٠ أرقام المقارنة

خلال السنة غيرت الشركة السياسة المحاسبية لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة ليتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة بدلاً من الدخل الشامل الآخر. لقد تم إعادة بيان كلٍ من بيان الدخل، بيان الدخل الشامل، بيان حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية والإيضاحات المتعلقة لتعكس هذا التغيير.

٣١ تاريخ إجازة إصدار البيانات المالية

صادق مجلس إدارة الشركة على البيانات المالية وأجاز إصدارها في اجتماعه المنعقد بتاريخ ١٩ فبراير ٢٠١٤.